#### 1. Antecendentes

Las cuencas de los ríos Tebicuary mí y Capibary constituye un área de rica beta diversidad vegetal; en efecto, posee bosques húmedos y sub-húmedos, sabanas (de humedales y palmares), campos rupestres y una pequeña porción del cerrado. En la descripción de sus formaciones vegetales se constatado la alta alfa diversidad vegetal de ambas cuencas; sin duda, es un área representativa del centro de la región Oriental del país.

Este trabajo constituye la culminación de los estudios botánicos que se han realizado dentro del marco del proyecto Sistema Ambiental de la Región Oriental (SARO), realizado conjuntamente con el Instituto Federal de Geociencias y Recursos Naturales de Alemania y la Secretaría del Ambiente, SEAM.

El objetivo fue el de dar a conocer aquellas especies útiles encontradas tales como: ornamentales, medicinales, alimenticias, entre otras, conocidas o no por la población aledaña. Este trabajo incluye una información general sobre el uso de las plantas útiles además de sus nombres vernaculares y científicos, una breve descripción, su estado de conservación y dibujos representativos.

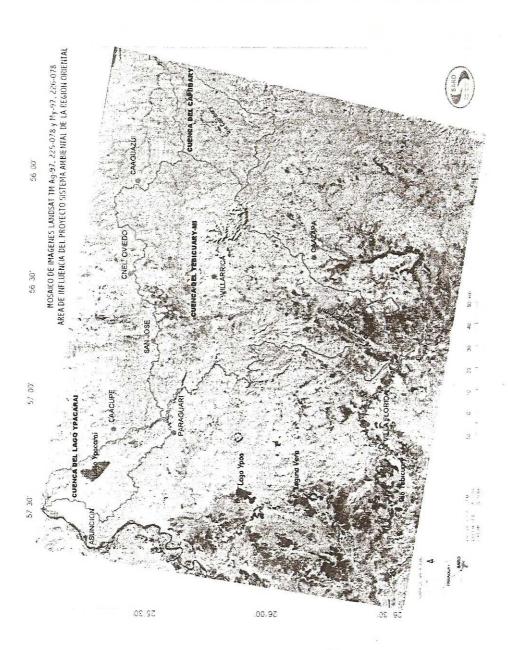
No se pretendió dar una acabada descripción botánica de las plantas descriptas; sin embargo, se enfatizó en su uso cotidiano o potencial y en su estado de conservación, teniendo en cuenta los objetivos primordiales del Proyecto SARO.

Se estimó pertinente realizar una breve descripción de los hábitats en donde se desarrollan estas especies, haciendo incapie en la pérdida cada vez mayor de los espacios naturales del centro de la región Oriental. Las plantas descriptas fueron colectadas como material de referencia; estos se encuentran depositados en los Herbarios FCQ, CTES y G.

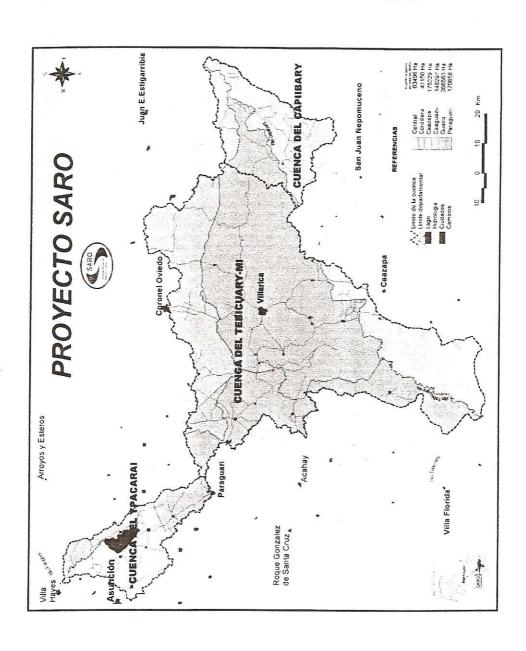
#### 2. Ubicación de las cuencas

Ambas cuencas se encuentran ubicadas entre los 57°35′ y 55°30′ S, 25° y 26°35′ W (FOTO N° 1) y políticamente comprende los siguientes departamentos: Guairá, Caazapá, Paraguarí y una pequeña parte de Caaguazú (MAPA N 1).

#### FOTO SATELITAL DE LAS CUENCAS



### MAPA DE LAS CUENCAS



### 3. Formaciones vegetales de las cuencas

Las divisiones fitogeográficas continentales que forman parte de los bosques de ambas cuencas caen dentro de las siguientes denominaciones: "bosque templado húmedo" y también "selva higrófila", HOLDRIDGE (1947 y 1967); "dominio amazónico, provincia paranaense", CABRERA & WILLINK (1973); la clasificación internacional publicada por UNESCO (1973) lo menciona como: "bosque semi-deciduo subtropical"; HUECK (1978) lo denomina "bosque subtropical meridional"; SPICHIGER & al. (1992 y 1995) menciona que estos bosques corresponden a la formación Alto Paranaense y finalmente SANJURJO (1992) menciona una diferencia entre los bosques de ambas cuencas, dándoles un carácter de "sub-húmedos" a aquellos del Tebicuary mí y "húmedos" a los del Capiibary.

Las formaciones vegetales son las siguientes:

### 3.1. Bosques

### 3.1.1. Bosque húmedo semi caducifolio

Son formaciones en donde aproximadamente el 30% de las especies leñosas son

deciduales, SANJURJO (1992) se desarrollan con una precipitación aproximada de 1.800 mm anuales, con 4-5 estratos de vegetación, llegando el superior a unos 30 m de altura, con abundantes lianas y epífitas. Entre las especies preponderantes, se destacan: Tabebuia heptaphylla, "lapacho", Astronium fraxinifolium, "urundey pará", Syagrus romanzoffianum, "pindó", Euterpe edulis, "palmito", Cedrela tubiflora, "cedro", Anadenanthera colubrina var. cebil, "curupay curú", Machaerium stipitatum, ""ysapy'y morotí", Cordia trichotoma, "petereby", Peltophorum dubium, "ybyrá pytá", Nectandra megapotamica, "laurel", Balfourodendron riedelianum, "guatambú",

Patagonula americana, "guayaybí", Holocalyx balansae, "yvyrá peré", Diatenopterix sorbifolia, "yvyrá piú", Euterpe edulis, "palmito", Myrocarpus frondosus, "incienso", entre otras.

### 3.1.2. Bosque sub-húmedo semi-caducifolio

Se desarrollan con una precipitación entre 1.600 y 1.800 mm anuales; 3-4 estratos de vegetación, con unos 20 m de altura y con presencia de lianas y epífitas.

Entre las especies preponderantes se destacan: Luehea divaricata, "caá ovetí", Xilopia brasiliensis, "yvyrá catú", Patagonula americana, "guayaybí", Cordia glabrata,

"petereby morotí", Plinia rivularis var. baporeti, "yvaporoity", Sorocea bonplandii, Ceiba pubiflora, "samuhú", Jacaratia spinosa, "yacaratiá", Diatenopterix sorbifolia, "yvyrá piú", Helietta apiculata, "yvyrá oví", Ruprechtia laxiflora, Allophyllus edulis, "cocú", Chrysophyllum gonocarpum, "aguaí", C. marginatum, Campomanesia xanthocarpa, "guavirá", Copaifera langdorsfii, "cupa'y", Pilocarpus pennatifolius, "yvyrá tái", Trichilia catigua, "catiguá", T. elegans, "caároveí", Cyathea sp y Alsophylla aff. cuspidata "chachí", entre otras.

Es de destacar que en algunas localidades como en las sub-cuencas de los arroyos Rory y Rory mí, la incidencia de *Alsophylla cuspidata* y *Cyathea sp* es muy importante, ocupando parte del bosque sobre ladera y llegando los individuos entre 7-8 m de altura.

Estos bosques pueden considerarse relictuales debido a su escasez ya en todo el mundo y por la imposibilidad de reproducirse muy fácilmente debido a las condiciones naturales deterioradas.

Entre las epífitas y lianas presentes en ambos bosques, son comunes: Miltonia flavescens, Oncidium jonessianum, Tillandsia duratii, T. meridionalis, T. spp, "claveles del aire", Philodendron bipinnatifidum,

meridionalis, T. spp, "claveles del aire", Philodendron bipinnatifidum, "guembé", Microgramma vaccinifolia, "angujá ruguai", Peperomia sp, Rhypsalis baccifera, Rhipsalis spp., Arrabidaea sp, Adenocalymna marginatum, Mansoa difficilis, Macfadyena unguis-cati, "uña de gato", Pyrostegia venusta, entre otras..

Entre las herbáceas más comunes que aparecen en el sotobosque, se mencionan a: Piper amalago var. medium, Piper fulvescens (cuando la humedad es muy alta), Piper gaudichaudianum, Begonia cucullata var. cucullata, "agrial", Maranta sobolifera, Calathea sp., Justicia brasiliana, Ruellia sanguinea, Tradescantia fluminensis, Miconia chamissoi (en condiciones de humedad elevada); en algunas partes el suelo se encuentra a menudo tapizado de Hydrocotyle callicephala, Heliotropium transalpinum; aparecen también y diversas pteridofitas como: Adiantopsis radiata, A. chlorophylla, Doryopteris nobilis, Pleopeltis squamulosa, Blechnum brasiliense, Didymochlaena trunculata, Thelipteris sp.

## 3.1.3. Bosque de ribera

Se ubican en los bordes de los cursos de agua; las especies preponderantes son las siguientes: Guadua angustifolia, "tacuara", Chusquea ramosissima, "tacuarembó", Gleditsia amorphoides, "espina de corona", Psidium guajaba, "guayaba", Sapium haematospermum, "curupica'y", Croton urucurana, "sangre de drago", Inga verna spp affinis, I. semialata, "ingá", Esenbeckia grandiflora, Maclura tinctoria, "tatajyvá", "mora", Trichilia elegans, T. catigua, "catiguá pytá", Enterolobium contortisiliquum, "timbó", Sebastiania brasiliensis, entre otras.

### 3.1.4. Bosques modificados

Aparecen como consecuencia de la degradación de las formaciones prístinas;

algunas especies se constituyen en pioneras en el proceso de

secundarización; se mencionan a: Cecropia pachystachya, "amba'y", Acacia paniculata, "yuquerí poñy", Urera caracasana, "pynó guasú", Solanum granuloso-leprossum, "jhuí monhejá", Schinus weinnmannifolius var. riedeliana, "molle guasú", Tabernamontana catharinensis, "sapiranguy", Casearia sylvestris, "burro caá", Guazuma ulmifolia, "cambá acá", Cabralea canjerana, "cancharana", Trema mycrantha, "curundy", entre otras.

En el sotobosque son comunes: Canna indica, "achira", Commelina robusta, "flor de Santa Lucía", Olyra ciliatifolia, Pharus glaber, Panicum latifolium, entre otras.

STUTZ DE ORTEGA (1983, 84 y 87) menciona que muy visibles los procesos de secundarización como: la presencia abundante de lianas heliófilas tales como: *Serjania glabrata, S. meridionalis, S. laurotteana, Paullinia elegans, Mascagnia brevifolia, Forsteronia pubescens* y *F. glabrescens, Clematis dioica, Mikania scandens,* entre otras.

Otras especies son siempre indicadoras de la presencia antropogénica como: *Pterogyne nitens*, "yvyrá ró", *Ficus enormis*, "guapo'y", *Seguiera aculeata*, "joyvy", *Rollinia emarginata*, "araticuí", entre otras. Más raramente se observa la presencia de *Bixa orellana*, "urucú", sub-espontánea y cultivada como ornamental y tintórea.

#### 3.2. Sabanas

Son formaciones con dominancia de "campos", sean estos inundables o no.

#### 3.2.1. Sabanas palmares

Son ambientes ya modificados con dominancia de Acrocomia totai, "mbocayá", dominante en el estrato superior y acompañado por:

Schyzachyrium condensatum, Setaria parvifolia, Fimbristylis complanata, Bulbostyllis capillaris, Solanum sisymbrifolium, Croton sp, Oxalis sp, Hyptis mutabilis, Heliotropium procumbens, entre otras.

### 3.2.2. Sabanas de pastizales

Con dominancia de gramineas y ciperaceas en donde se destacan: Elionurus muticus, Schyzachyrium condensatum, Rhynchelitrum repens, Cyperus diffusus, y otras herbáceas.

#### 3.2.3. Sabanas de humedales

Constituyen una formación muy importante dentro de la cuenca; dominan las especies de naturaleza acuático-palustres como: Eichhornia crassipes, E. azurea, "camalote", Pontederia cordata var. cordata, Eleocharis minima, E. nodulosa, Rhynchospora corymbosa, Cyperus entrerrianus, Thalia geniculata, "peguajhó", Senecio icoglossus,, Pistia stratiotes, "repollito de agua", Erythryna crista-galli, "ceibo", Ipomoea carnea spp fistulosa, "mandyyú rá", entre otras.

### 3.2.4. Sabana clara arbolada (Cerrados)

Formación que ingresa desde el Brasil; dentro de la cuenca del Capiibary; solamente se la encuentra en el límite, conformando una gran sabana de pastizales con *Butia paraguayensis* como la especie dominante en el estrato superior; en el herbáceo, aparecen: *Jatropha isabellii*, *Cochlospermum regium*, *Gochnatia polymorpha*, *Emilia fosbergii*, entre otras.

# DESCRIPCION DE LAS PLANTAS UTILES DE LAS CUENCAS

#### PLANTAS DE USO MEDICINAL

## "achira"

Nombre científico: Canna indica L., (Cannaceae).

Descripción de la planta: Planta herbácea, rizomatoza que llega hasta 1.5 m de altura, aproximadamente. Las hojas son grandes, de unos50 cm de largo por unos 20 cm de ancho, sésiles, casi envainadoras, de forma elíptica a lanceolada, con el ápice semi-agudo a agudo. Las flores se hallan agrupadas en inflorescencias (racimos), pero son solitarias hacia el extremo de la espiga, de color rojo muy llamativo. El fruto es una cápsula con tres lóculos y numerosas semillas.

Ecología: crece en el interior de los bosques e isletas boscosas en general.

**Distribución:** América tropical en general, FABRIS (1968). En Paraguay se encuentra únicamente en la región Oriental; es frecuente en ambas cuencas.

Usos: es una planta medicinal; los pobladores emplean su tallo subterráneo (rizoma) en forma de té (decocción) como diurético y diaforético. Sus flores son ornamentales y se utilizan para adornar los floreros domésticos.

Estado de conservación: muy bueno.

Material estudiado: Mereles, F. & F. González 7935



# "agrial"

Nombre científico: Begonia cucullata var. cucullata Willd., (Begoniaceae).

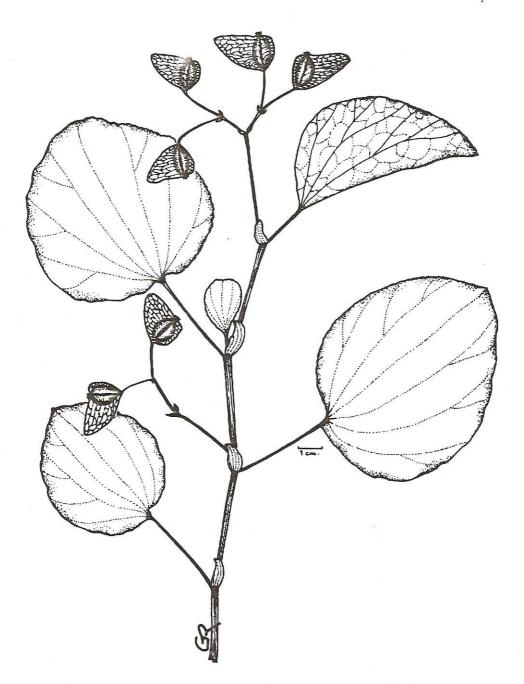
Descripción de la planta: hierba palustre de unos 60-70 cm de altura, raíz fibrosa y tallos completamente glabros, de color rojizo. Las hojas son enteras, lustrosas, de color verde claro, de borde de forma elíptica, atenuadas en el ápice, carnosas, de borde ondulado a crenado. Las flores se agrupan en inflorescencias (panículas), son pequeñas pero visibles, de color blanco a rosado-pálido. El fruto es una cápsula alada con abundantes semillas.

Ecología: crece en las barrancas húmedas de los arroyos.

Distribución: Brasil, Argentina, Uruguay; en Paraguay crece únicamente en la región Oriental del país; es abundante en ambas cuencas.

Usos: se la utiliza como medicinal, como refrescante; para ello, machacan la parte aérea de la planta y la mezclan con el agua del "tereré" (maceración en frío); esta se emplea como diurética para combatir las inflamaciones de la vegiga y las fiebres en general, incluída la del paludismo, GATTI (1985) y GONZALEZ TORRES (1980).

Estado de conservación: muy bueno.



BEGONIA CUCULLATA. FM/GP No. 7704

# "anguja ruguai"

Nombre científico: *Microgramma vaccinifolia* (Lagnsd. & Fisch.) Copel (Polypodiaceae).

Descripción de la planta: Planta trepadora cuyo elemento trepador es un tallo especial denominado rizoma grueso, carnoso, completamente cubierto de vellos de color castaño a castaño oscuro y blanquecinos cuando más maduros. Las hojas presentan un dimorfismo foliar, es decir, en algunos casos las láminas foliares tienen una forma elongada hasta filiforme y en otros casos esta es de forma redondeada, siempre sésiles. Sus elementos reproductivos (soros) son redondeados y se encuentran a ambos lados del raquis de la hoja.

Ecología: crece en el sotobosque sombrío de los bosques en general; debe ser uno de los "helechos" más comunes de la región Oriental.

**Distribución:** Desde Venezuela hasta Argentina, PENA-CHOCARRO & al (1999); en Paraguay crece únicamente en la región Oriental del país.

Usos: es una especie muy utilizada de la flora medicinal paraguaya; los pobladores la usan como astringente y balsámica, para lo cual hierven la planta y preparan un té de la misma, con agua (decocción) o la toman directamente con el mate (infusión); como astringente mencionan que combate las diarreas y disenterías; como balsámico, combate los dolores producidos por las heridas. GATTI (1985) menciona además que se la utiliza como curativo para diversas afecciones de las vías respiratorias como la tos, la bronquitis, el catarro crónico, la laringitis, entre otras.

Estado de conservación: muy bueno.

Material estudiado: Mereles, F. & M. Soloaga 7587



## "arachichu"

Nombre científico: Solanum curtipes Bitter, (Solanaceae).

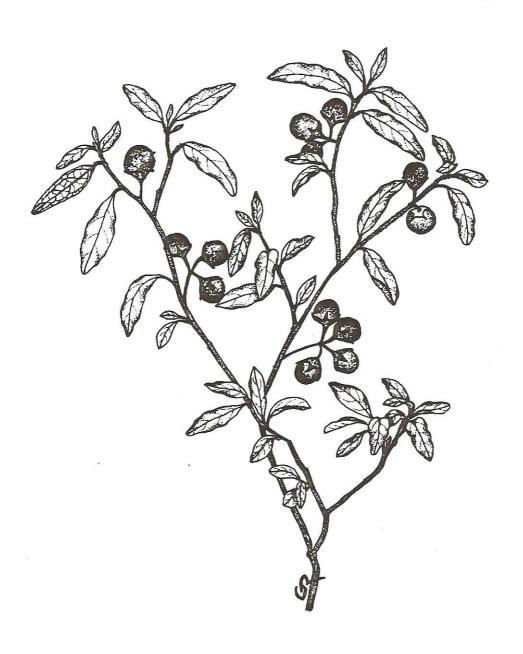
Descripción de la planta: Es una hierba que puede llegar a los 1 m de altura cuando erecta pero a veces se torna apoyante. Sus hojas son alternas, muy agudas en el ápice, sin pelos o débilmente pubescente. Las flores están agrupadas en inflorescencias (cimas o umbelas pedunculadas), de color blanco. Los frutos son globosos, redondeados, negro-lustrosos al madurar.

Ecología: especie ruderal que crece sobre suelos modificados, en campos, orillas de bosques y caminos.

Distribución: CABRERA (1979) la menciona como pantropical y con orígen americano. En Paraguay crece en ambas regiones naturales, Oriental y Occidental y también en ambas cuencas en estudio.

Usos: es una hierba medicinal muy utilizada; como calmante y emoliente se la bebe en forma de té; para ello, se hierven sus hojas en agua (infusión); también se la emplea como cataplasma, para combatir las retenciones espasmódicas de orina, GATTI (1985), para lo cual utilizan toda la parte aérea de la planta. Sin embargo, el uso más empleado es para combatir el conocido "fuego de San Antonio", producido por el herpes Zóster; en este caso, los frutos maduros lo friccionan contra las heridas en la piel.

Estado de conservación: Muy bueno.



Solanum curtipes . FM/GP No. 7589

# "ca'a mara ruguai"

Nombre científico: Verbena litoralis H.B.K., (Verbenaceae).

Descripción de la planta: hierba erecta dey muy ramificada de unos 70-80 cm de altura, con el tallo marcadamente cuadrangular, glabros o con pelos en las aristas. Las hojas son opuestas, aovadas a elongadas, de ápice agudo y con los bordes dentados pero formando pequeñas incisiones, con abundantes pelos, ásperas al tacto. Las flores se halla reunidas en inflorescencias (espigas alargadas) de color lila, pedunculadas. Los frutos son mericarpos pequeños, de color parduzco, de ápice y base redondeados.

Ecología: habita en las sabanas de pastizales y palmares, sobre suelos modificados o no.

**Distribución:** sur de Brasil, noroeste de Argentina. En Paraguay habita en ambas regiones naturales. En ambas cuencas aparece con frecuencia.

Usos: es de uso medicinal, los pobladores la utilizan para combatir los ataques de asma (antiasmática) y las enfermedades catarrales del pecho en general; para ello, preparan una infusión con agua caliente y la beben de ese modo o tibia.

Estado de conservación: muy bueno.



Verbena litoralis . FM/GP No. 7176

# "caña brava"

Nombre científico: Costus arabicus K. Schum., (Zingiberaceae).

Descripción de la planta: Hierba que llaga a 1 m de altura, rizomatoza. Sus hojas son alternas, oblongas, glabrescentes. Sus flores están agrupadas en inflorescencias (espigas), las que son terminales; sus flores son blancas, muy fragantes, con los pétalos muy delicados. Su fruto es una cápsula.

Ecología: crece a orillas de los cursos de agua, en sitios húmedos, siempre formando pequeñas a densas poblaciones y comunidades con otras especies.

**Distribución:** es una planta asiática, aclimatada en América tropical y sub-tropical. En Paraguay crece únicamente en la región Oriental y se encuentra presente en ambas cuencas.

Usos: es una planta medicinal; los pobladores utilizan la parte aérea de la planta como diurética, depurativa, diaforética y emenagoga; con la misma también combaten los cálculos renales y las nefritis; para ello, preparan un té (decocción) que lo consumen caliente o tibio. Externamente es empleada para lavar úlceras y heridas en general. Sus flores la utilizan como decorativa debido a su fragancia, para adornar floreros domésticos.

Estado de conservación: muy bueno.



Costus arabicus . FM/GP No. 7238

# "floripón"

Nombre científico: Datura suaveolens Humb. & Bonp., (Solanaceae).

Descripción de la planta: Arbusto hasta 4-5 m de altura. Hojas esteras, sin pelos, grandes, hasta 20 cm de largo. Flores únicas, blancas, péndulas, grandes, hasta 35 cm de largo. Frutos alargados. Se multiplica por semillas y por gajos.

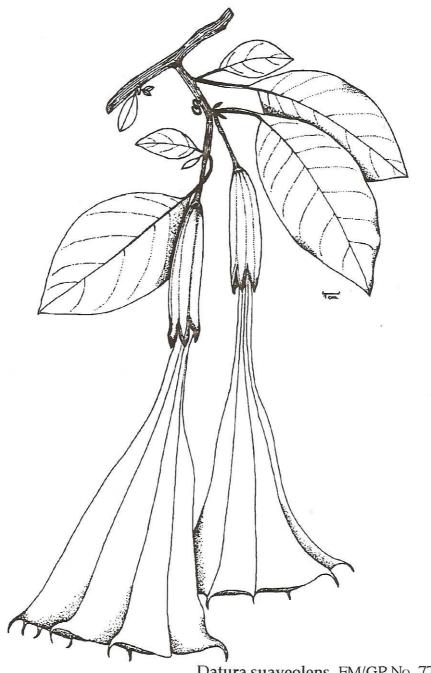
Ecología: Planta asilvestrada que crece en forma sub-espontánea en suelos modificados.

Distribución: Sudamérica en general. Muy cultivada. En Paraguay se la cultiva en patios, jardines y excepcionalmente en las veredas.

Usos: Sus hojas y en especial sus flores contienen alcaloides y se utilizan para dilatar los bronquios y aliviar el asma. Para ello, se secan estos órganos, se enrollan y arman como cigarros y se los fuma. Muy ornamental; en ambas cuencas la gente la utiliza como tal. Si bien es una planta conocida como medicinal, aparentemente su uso va decayendo.

Estado de conservación: muy bueno.

Material estudiado: Mereles, F. & F. González 7753



Datura suaveolens. FM/GP No. 7753

# " ita poty"

Nombre científico: Lycopodiella cernua (L.) Pic. Serm., (Lycopodiaceae).

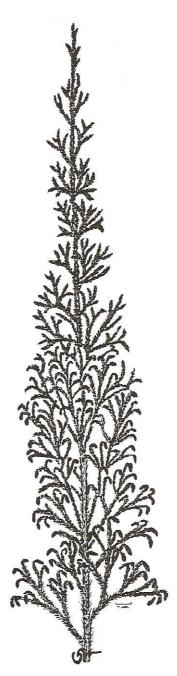
Descripción de la planta: planta cespitosa que crece formando césped compactos, debido a que sus tallos son postrados y curvados, muy ramificados. Sus hojas son pequeñas y con el mismo tamaño en toda la planta; ellas están constituídas por los denominados estróbilos sésiles, péndulos y muy numerosos.

Ecología: crece en los humedales, sobre las rocas porosas (areniscas), formando grandes matas péndulas y también sobre los barrancos rocosos de arenisca de los arroyos. Es heliófila y las matas se desarrollan a pleno sol.

Distribución: América del Sur hasta en norte de Argentina; en Paraguay crece únicamente en la región Oriental; aparece en los barrancos de arenisca dura de los arroyos en general.

Usos: es una planta medicinal; las mujeres la utilizan para combatir la infección de los ovarios; para ello preparan una decocción y la beben en forma de té tibio o caliente. Es una especie muy decorativa y con muy buen potencial para dicho uso; varios jardines decorados con rocas, utilizan esta especie como decorativa.

Estado de conservación: aparentemente es bueno; como con la mayoría de las especies, faltan estudios cuantitativos para caracterizarlas mejor; sin embargo en los últimos tiempos se la extrae bastante de su medio natural.



Lycopodiella cernua. FM/GP No. 7623

## "ka'a tai"

Nombre científico: Polygonum punctatum Elliot, (Polygonaceae).

Descripción de la planta: Hierba semi erecta a erecta que puede llegar a unos 50 cm de altura, a veces un poco decumbente, con raíces fibrosas. Tallo con abundantes nudos muy visibles y con ocreas, Las hojas son ovadas a ligeramente lanceoladas, glabras y suaves al tacto, ligeramente escabrosas en los bordes, de ápice acuminado, dispuestas en forma alterna. Las flores se hallan agrupadas en inflorescencias (racimos erectos) de color blanco, pequeñas. El fruto es un aquenio que presenta tres caras, pequeño, liso, brillante, con puntos y con un apéndice en la parte superior.

**Ecología:** se desarrollan en las sabanas de humedales, con suelos arcillosos y arenosos, borde de cursos de aguas y charcos en general.

Distribución: América cálida en general, PALACIOS (1987). En Paraguay crece en ambas regiones naturales siendo una especie muy abundante y de fácil propagación. Es obviamente muy abundante en ambas cuencas.

Usos: es una planta medicinal; tiene varios usos pero el más común es como vermicida en el tratamiento de los parásitos internos; también se la emplea como diurética, estimulante y antidiarreica; para ello se prapara una maceración fría o infusión caliente (en el tereré, el mate o té). GATTI (1985) menciona que los homeópatas la prescriben en forma de enemas para combatir las hemorroides.

Estado de conservación: muy bueno.



Polygonum punctatum. FM/GP No. 7706

# "karaguata ru'a"

Nombre científico: Eryngium elegans H.B.K., (Apiaceae).

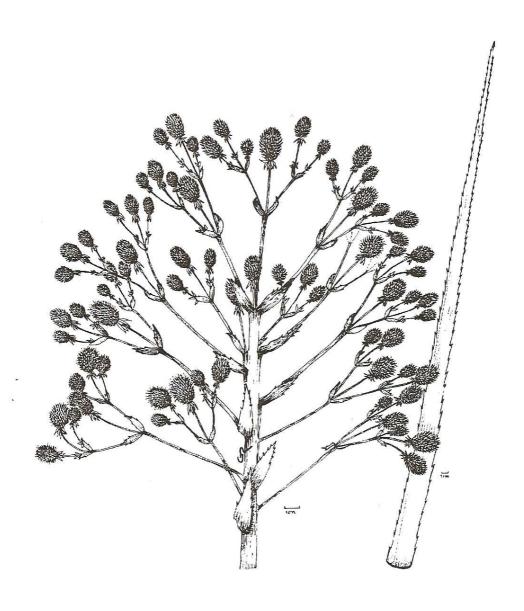
Descripción de la planta: Hierba acaule, rizomatoza con hojas basales dispuestas en forma de roseta, las que llegan a unos 70-80 cm de largo, con el borde de la misma dentado a estrechamente aserrado hacia el ápice, agudo y punzante. Las flores están agrupadas en inflorescencias amplias de unos 50 cm de ancho (umbelas); las mismas se hallan dispuestas sobre un pedúnculo recto que puede llegar hasta los tres m de altura, fistulosos, los que al mismo tiempo se subramifican en ramitas menores en donde se insertan las flores agrupadas en glomérulos de un color blanco cremoso a verdoso. El fruto es un aquenio diminuto.

Ecología: crece en las sabanas de humedales (pantanos) y en los pastizales inundables temporariamente.

Distribución: crece en Argentina y probablemente Brasil; en Paraguay crece únicamente en la región Oriental; en ambas cuencas es abundante y en algunos casos se transforma en una especie pionera.

Usos: es una planta medicinal; los pobladores la utilizan como antifebrífugo para combatir la fiebre en general, los chuchos y la malaria; para ello preparan una infusión en caliente (mate) con la parte aérea de la planta (hojas y pedúnculo floral); otros utilizan el rizoma, también en infusión, para combatir la ictericia y otras afecciones hepáticas.

Estado de conservación: muy bueno.



Eryngium elegans. FM/GP No. 7504

## "molle'i"

Nombre científico: Schinus weinmannifolia var. riedeliana Engl., (Anacardiaceae).

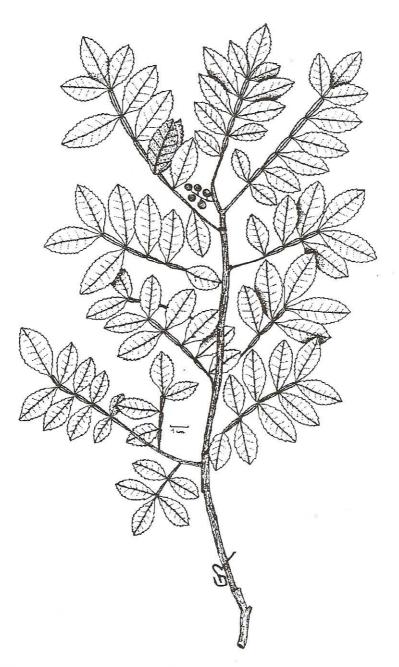
Descripción de la planta: Arbusto rizomatozo que llega a medir hasta unos 3 m de altura, con ramas finas y sin pelos. Las hojas se encuentran en posición opuesta, son compuestas e imparipinnadas, con foliolos pequeños opuestos, de forma lanceolada y el ápice agudo, sésiles. Las flores se encuentran agrupadas en inflorescencias (panículas), de color blanquecino. Los frutos son esféricos, de color violáceo a la madurez, pequeños de no más de 0.8 cm de diámetro.

Ecología: habita en campos con suelos modificados, arenosos; es un arbusto heliófilo, colonizador y que persiste en el interior de los bosques de la región Oriental.

Distribución: Sur del Brasil, nordeste de Argentina MUÑOZ (1990). En Paraguay crece solo en la región Oriental del país; en bastante abundante en la cuenca del Tebicuary mí, sobre suelos modificados en donde se convierte prácticamente en una especie colonizadora de estos suelos.

Usos: Los pobladores la utilizan como una planta medicinal, como analgésico, para combatir los dolores en general: de oídos, los causados por reuma y los ulcerosos; también lo utilizan como astringente, tónica y emenagoga. Para ello hierven la corteza en agua y lo beben frío o caliente.

Estado de conservación: Muy bueno.



Schinus weinmannifolia . FM/GP No. 721 0

# "palo blanco"

Nombre científico: Calycophyllum multiflorum Griseb., (Rubiaceae).

Descripción de la planta: Arbol que puede llegar a los 25 m de altura o más y muy reconocido por el tronco muy recto y el color blanquecino de su corteza. Sus hojas son opuestas entre sí, con la cara superior sin pelos y la inferior con ellos; las hojas caen para la floración y a veces permanecen sin las mismas hasta después de abierto los frutos. Las flores se agrupan en inflorescencias (cimas) terminales, de color blanco. Sus frutos son pequeños, cápsulas leñosas de color pardo y que se abren cuando maduros.

Ecología: crece en los bosques inundables en general y los de ribera en particular, sobre suelos asfixiados inundables y ricos en arcilla. Frecuentemente forma poblaciones puras denominadas "paloblancales".

Distribución: Bolivia, sudeste del Brasil, norte de Argentina, LOPEZ & al. (1987); en Paraguay crece en ambas regiones naturales; en ambas cuencas aparecen aisladamente dentro de los bosques de ribera, llamando la atención durante la época de floración.

Usos: Los pobladores del área de estudio utilizan su corteza como medicinal, como tónica (de efecto estimulante) y para combatir la fiebre; su madera es muy apreciada para la fabricación de muebles, por el color claro y el veteado rojo vináceo; es una especie muy ornamental aunque su ecología es exigente.

Estado de conservación: muy bueno.

Material estudiado: Mereles, F. & M. Soloaga 7556



Calycophyllum multiflorum . FM/GP No. 7556

# "Santa Lucía moroti"

Nombre científico: Commelina platyphylla L., (Commelinaceae).

Descripción de la planta: Hierba anual, semi erecta de unos 30 cm de altura, de raíz fibrosa. Los tallos son herbáceos, ramificados desde la base, ascendentes o postrado y frecuentemente enraizado en los nudos, muy ramificados en los ejemplares bien desarrollados, con abundantes pelos. Las hojas son sésiles, muy alargadas, con el ápice agudo o acuminado, gomosas. Las flores se encuentran protegidas por una espata pedunculada, pubescente, redondeada, las mismas son de color blanco transparente. El fruto es una cápsula con cinco semillas de color castaño.

Ecología: crece en las sabanas de inundación o en la transición con aquellas poco inundables, igualmente en las sabanas palmares de caranda'y, *Copernicia alba*.

Distribución: Argentina, sur de Brasil. En Paraguay crece en ambas regiones naturales. Abunda en los humedales de ambas cuencas.

Usos: se emplea el rocío acumulado y mezclado con la excreción gomosa de la espata floral, para lavar los ojos dañados por alguna infección, de ahí el nombre de "Santa Lucía", ya que a esta santa se dirigen los que desean tener sus ojos en buen estado. Además se la emplea en infusión o decocción para aliviar los dolores producidos por el reuma (antirreumático) y los hemorroides (antihemorroideo), también para tratar algunas dolencias de la piel como: las verrugas, la tiña (micosis) e inclusive la lepra, en estos últimos casos, se emplea directamente el jugo de la espata sobre la dolencia, GATTI (1985).

Estado de conservación: muy bueno.



Commelina platyphylla . FM/GP No. 8300

# "tatu py'a"

Nombre científico: Mayaca sellowiana Kunth, (Mayacaceae).

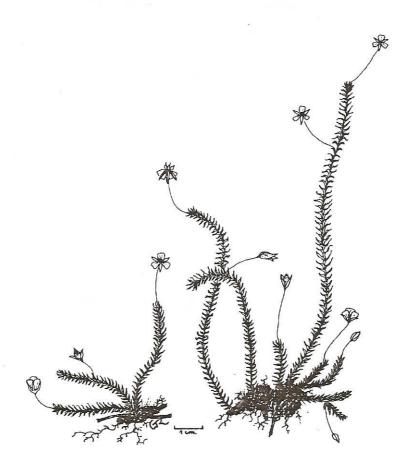
Descripción de la planta: Hierba acuática o palustre, pequeña de unos 3 a 10 cm de largo, rastrera. Sus raíces son filiformes. Sus tallos son ramificados, de un ancho variable pero que no sobrepasan los 0.1 cm de diámetro. Sus hojas, denominadas filodios se encuentran dispuestas en forma de espiral sobre el tallo y poseen una nervadura central prominente. Sus flores son solitarias, terminales sobre un pedúnculo bastante largo comparado con el tamaño de la planta, de unos 4 a 5 cm de longitud; sus pétalos son de color rosado-violáceos. Sus frutos son cápsulas pequenas, visibles solamente a la lupa y sus semillas son numerosas, de aspecto esponjoso y textura membranácea.

Ecología: crece en las sabanas de humedales, sobre suelos inundados o inundables; cuando es el periodo de aguas altas, vive sumergida en aguas lénticas y claras, con las flores emergentes en tanto que en periodos de aguas bajas, se arraiga sobre el suelo húmedo. Crecen formando pequeñas poblaciones.

**Distribución:** América del sur hasta la Argentina, MERELES (1989). En Paraguay habita aparentemente en la región Oriental ya que no se conocen colecciones en el Chaco. En los humedales de ambas cuencas aparecen no con mucha frecuencia.

Usos: medicinal; los pobladores la emplean como antifebrífugo; para ello, estrujan la planta entera para sacarle la humedad y lo utilizan en forma de infusión, con el mate o el tereré; para ello utilizan indistintamente tanto la especie mencionada como *Mayaca fluviatilis*, muy parecida a la anterior.

Estado de conservación: es bueno; sin embargo es una hierba bastante escasa.



Mayaca sellowiana. FM/GP No. 7449

#### "timbo"

Nombre científico: Enterolobium contortisiliquum (Vell. Conc.) Morong, (Leguminosae-Mimosoideae).

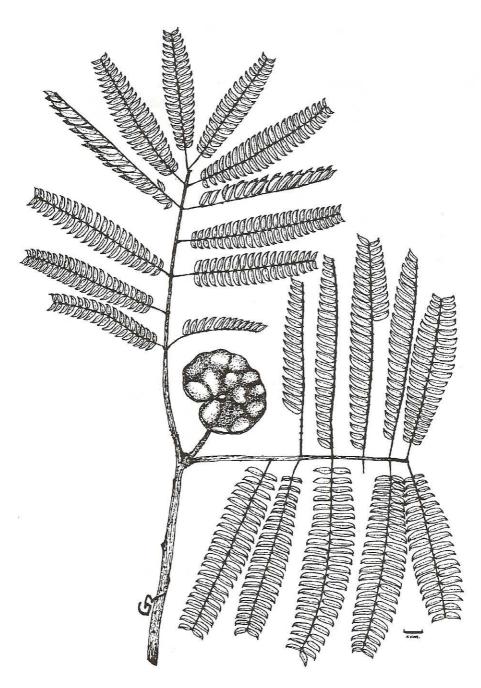
Descripción de la planta: Arbol que puede llegar a 30 m de altura, de tronco con corteza lisa y de color claro. Las hojas son alternas, pinnadas (dos pares) y entre 8 a 20 pares de foliolos; estos son caedizos. Sus flores se agrupan en inflorescencias (capítulos) color blanco. El fruto es una vaina curvada, asemejándose a un riñón, de color negro lustroso cuando maduras; estos permanecen mucho tiempo después de caídas las hojas y a menudo, durante los meses de julio y agosto, estos árboles permanecen completamente caducifolios (sin hojas) y con frutos.

Ecología: habita en lugares abiertos, preferentemente con suelos húmedos hasta inundables; siempre se ubican en el borde del bosque de ribera de ríos con caudal importante y en lugares abiertos.

Distribución: ampliamente distribuido en el Brasil, Uruguay, Argentina v Bolivia; según ORTEGA TORRES & al. (1989) es típica de la cuenca de los ríos Paraguay y Paraná en tanto que BERNARDI (1984) menciona que esta especie se distribuye desde el nordeste brasilero. En Paraguay crece en ambas regiones naturales, Oriental y Occidental; se halla ampliamente distribuida en ambas cuencas, en donde los pobladores la cultivan como árboles de sombra.

Usos: Los pobladores de la cuenca la utilizan como medicinal; hierven los frutos (decocción) y con el jugo hacen gargarismos con el objeto de descongestionar la garganta en caso de dolor; algunos pobladores la utilizan como antihelmíntico; para ello consumen el jugo de la corteza hervida, especialmente los niños y combatir la parasitosis intestinal; su madera es muy preciada para la construcción de tablas, muebles en general, canoas, cajones para envases; sus hojas son utilizadas como forraje para el ganado. Tanto el fruto como la corteza son muy ricos en saponinas y se la utiliza para lavar las ropas y los cabellos, GATTI (1985).

Estado de conservación: muy bueno.



Enterolobium contortisiliquum . FM/GP  $\mbox{No.}\ 7555$ 

### "verbena'i"

Nombre científico: Verbena bonariensis L., (Verbenaceae).

Descripción de la planta: Hierba perenne de unos 60-70 cm de altura, con rizoma. Las hojas son alargadas, coriáceas, híspidas y dispuestas en forma opuesta, semi-abrazando al tallo, con los bordes aserrados. Tallos cuadrangulares. Las flores se agrupan en inflorescencias (espigas) de color azul-violáceo y se ubican sobre las ramas floríferas ascendentes.

Ecología: crece en las sabanas abierto con pastizales y/o palmares, borde de caminos, siempre sobre suelos arenosos, modificados.

Distribución: Brasil, Uruguay y Argentina. En Paraguay crece en ambas regiones naturales; en el Chaco abunda en las sabanas con "caranda'y", Copernicia alba, en donde los suelos están ya modificados por el ganado. Dentro de las cuencas del Capiibary y Tebicuary'mi aparece con frecuecia.

Usos: las hojas de la planta son utilizadas como medicinal, para combatir las afecciones hepáticas; para ello, se hierven las hojas y se las toma como té; también se la utiliza como emenagogo, en varias tomas. Algunos pobladores mencionan que la "verbena'i" se utiliza también para combatir las enfermedades catarrales del pecho y el asma, en la misma forma que la anterior. Menos frecuentemente se la utiliza como ornamental, por sus flores azuladas, llamativas. Algunos pobladores la cultivan en sus patios y/o jardines.

Estado de conservación: Muy bueno.



Verbena bonariensis . FM/GP No. 7464

### " yaguarete ca a"

Nombre científico: Baccharis trimera (Less) DC., (Compositae).

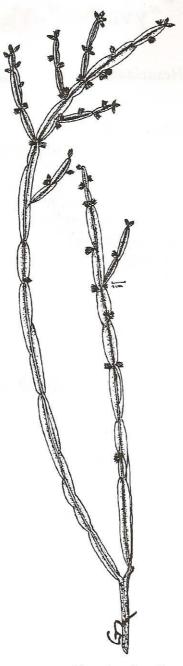
Descripción de la planta: planta herbácea a sub-arbustiva, (sufrútices) muy ramoso, que puede llegar a 1 m de altura, de tallos alados (con 3 alas), rígidas, planas, glabras. Las hojas son rudimentarias, casi nulas y los tallos alados realizan el papel de las hojas. Las flores son pequenas y nada atractivas, dispuestas en inflorescencias (capítulos) ubicados en forma lateral a lo largo de toda la planta; las mismas son de color blanquecino a cremoso cuando pasadas y amarillentos cuando nuevas. El fruto es un aquenio linear muy pequeño.

Ecología: crece en campos húmedos, inundables, sobre suelo arenoso, rojo.

Distribución: Argentina, sur de Brasil, Uruguay. En Paraguay crece únicamente en la región Oriental; abunda en la cuenca del Tebicuary mí.

Usos: es una planta medicinal; los pobladores la emplean en el mate (infusión en caliente), para combatir las dispepsias en general; a pesar de su sabor muy amargo, es una planta muy reputada; también es empleada como diurética y tónica. GATTI (1985) menciona además que antiguamente, los indígenas del área la utilizaban para combatir las cefaleas. Muchas mujeres la emplean para prevenir el embarazo y los varones como una planta afrodisíaca.

Estado de conservación: muy bueno.



Baccharis trimera . FM/GP No. 7734

# "yva hai"

Nombre científico: Hexaclamys edulis (Berg.) Kaus. & Legr., (Myrtaceae).

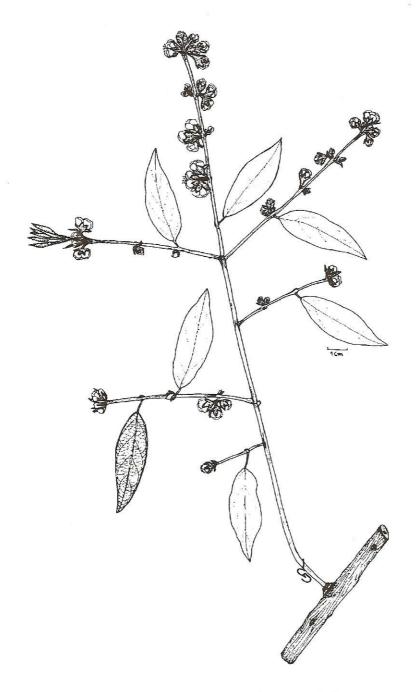
Descripción de la planta: es un árbol que puede llegar hasta unos 12 a 15 m de altura, de tronco recto, de copa redondeada y de densa ramificación. Sus hojas son opuestas, simples, lanceoladas, pubescentes cuando jóvenes y glabras cuando adultas, de borde liso, muy aromáticas, con olor desagradable, lo que se siente cuando las mismas son estrujadas. Sus flores son solitarias, con pétalos de color blanco y con numerosos estambres que durante la plena floración hacen de este árbol una planta muy decorativa. Sus frutos son pequeñas drupas o bayas, según tengan una o dos semillas, de color verde amarillento, con pelos.

**Ecología:** crece en el interior y fuera del bosque semi-húmedo y en isletas boscosas, en las sabanas de pastizales. Es una especie heliófila.

**Distribución:** Sur de Bolivia, sur de Brasil, norte de Argentina y Uruguay, LOPEZ & al (1987). En Paraguay crece únicamente en la región Oriental; en ambas cuencas es bastante abundante.

Usos: Muchos pobladores la utilizan como una planta medicinal; para ello, hierven la corteza, (que contiene tanino), de la planta y la consumen en forma de té, para combatir las diarreas. Los frutos, aunque ácidos, son consumidos por algunos pobladores y son muy apetecidos por el ganado; su madera es utilizada como energética en forma de lena y para la fabricación de carbón; debido a su dureza, su madera es utilizada para la fabricación de postes y para mangos de utensilios.

Estado de conservación: muy bueno.



Hexaclamys edulis . FM/GP No. 7258

# PLANTAS DE USO ALIMENTICIO

### "arasa del campo"

Nombre científico: Psidium guineense Sw., (Mirtaceae).

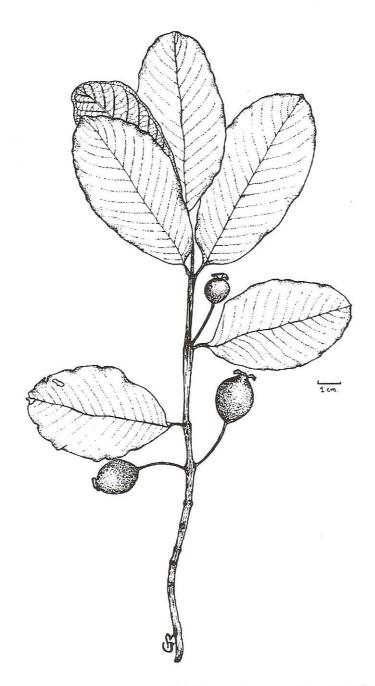
**Descripción de la planta:** Arbusto que puede llegar a tener unos 4 m de altura; tronco tortuoso, de corteza lisa; hojas coriáceas con pelos caedizos a la madurez que sin embargo persisten sobre las nervaduras, las que son muy prominentes en el envéz o cara inferior de la hoja. Sus flores son solitarias o eventualmente agrupadas en dicasios de tres flores, una de ellas completamente sésil, axilares o terminales, de color blanco. Sus frutos son bayas de unos 3 cm de diámetro, de color más bien verdoso, muy sabrosos.

Ecología: crece en campos de pastizales, orillas de bosques, de bosques modificados, riberenos y en campos cerrados.

**Distribución:** muy bien distribuida desde las Antillas hasta la Argentina, BERNARDI (1985); en Paraguay crece solamente en la región Oriental; en las cuencas en estudio, son muy frecuentes en los hábitats ya mencionados más arriba.

Usos: se trata de un recurso fitogenético muy interesante pues representa a una de las especies silvestres de la "guayaba", *Psidium guajaba*, especie cuyos frutos son muy utilizados como comestibles en Paraguay, Brasil, Colombia, etc.

Estado de conservación: si bien no es una planta abundante (en número de individuos), crece muy fácilmente sobre suelos modificados.



Psidium guineense Sw . FM/GP No.7527

#### "aratiku"

Nombre científico: Rollinia emarginata Schldl., (Annonaceae).

Descripción de la planta: Arbol que puede llegar a unos 18 m de altura, de tronco recto. Hojas de forma en general aovada pero muy variables, glabras (sin pelos), de color verde oscuro, seríceos. Las flores se encuentran agrupadas en inflorescencias que se ubican en forma opuesta a las hojas y en forma axilar en general; las flores son pequeñas, de color amarillo-verdoso, muy poco llamativas, conformada por tres pétalos carnosos grandes y extendidos y tres pétalos también carnosos y pequenos. Su fruto son de forma redondeada con pequenas excrescencias de forma convexa, sin pelos, carnosos, con varias semillas (sincarpio), de color amarillo cuando maduros, muy dulces y comestibles.

Ecología: habita en el interior y borde de bosques, especialmente en el semihúmedo, bosques modificados y matorrales. Es menos común en el bosque húmedo.

**Distribución:** crece en el sur de Perú, sur de Bolivia, sur de Brasil, norte de Argentina y Uruguay, SPICHIGER & MASCHERPA (1983) y LOPEZ & al. (1987). En el Paraguay crece únicamente en la región Oriental del país, en donde se encuentra ampliamente distribuída, en particular dentro de la cuenca del Tebicuary mí.

Usos: sus frutos son comestibles y muy apetecidos por la población rural. Algunos pobladores mencionan que sus hojas son utilizadas para combatir el dolor de garganta y la consumen en forma de infusión con el mate diario.

Estado de conservación: muy bueno.

Material estudiado: Mereles, F. & F. González 7763



Rollinia emarginata Schldl . FM/GP No.7763

# "guayaba silvestre"

Nombre científico: Psidium kennedianum Less, (Mirtaceae).

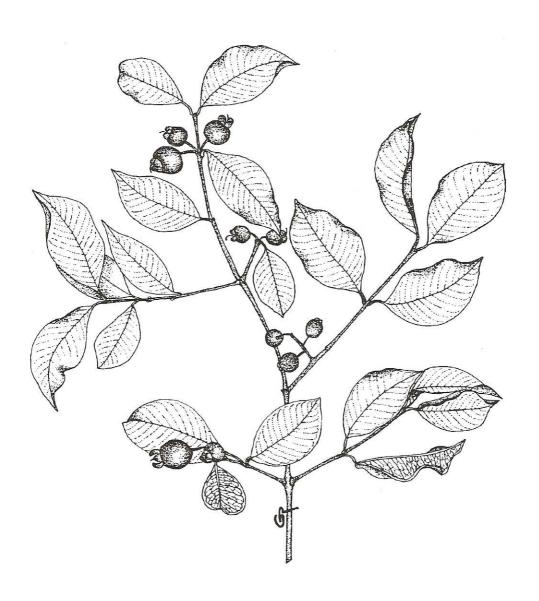
**Descripción de la planta:** Arbusto o arbolito que puede llegar a unos 5 m de altura o un poco más. El tronco es encorvado, más bien tortuoso, de color castaño y con una corteza descascarable; sus ramas son también bastante tortuosas. Las hojas son aovadas, de textura coriácea, de color verde oscuro, con pelos y el borde liso a un poco crenado. Las flores son muy llamativas, con los pétalos de color blanco, solitarias. Sus frutos son bayas globosas a un poco alargadas, de color verde claro a la madurés, de pulpa anaranjada y con abundantes semillas.

Ecología: crece en las sabanas altas, con suelo arenoso muy suelto y generalmente modificados.

**Distribución:** Brasil, noroeste de Argentina. El Paraguay crece únicamente en la región Oriental. En ambas cuencas es muy abundante.

Usos: sus frutos, que se desarrollan con un tamaño mucho menor que las "guayabas" comunes, son muy dulces, los pobladores la utilizan como comestible.

Estado de conservación: muy bueno.



 $Psidium\ kennedianum\ Less,\ .\ FM/GP\ No.8804$ 

#### "hovenia"

Nombre científico: Hovenia dulcis Thunb., (Rhamnaceae)

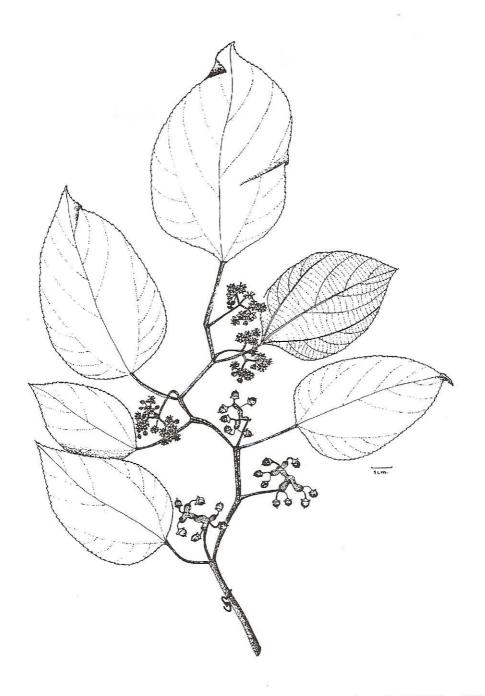
**Descripción de la planta:** Arbol de unos 10 m de altura, de follaje denso. Hojas caedizas, alternas y con peciolo con o sin pelos, redondeadas, con el ápice acuminado, con tres nervios en la base y de borde aserrado, con o sin pelos. Flores dispuestas en inflorescencias axilares y terminales (cimas), con las flores pequeñas, de color verdoso. Fruto de forma globosa, de color gris que se ubican sobre unos peciolos carnosos de color parduzco.

**Ecología:** es una planta que se ha asilvestrado en Paraguay, proveniente del Asia; dentro del bosque es poco abundante y se la encuentra como individuo aislado; es más común en áreas de influencia antropógena.

**Distribución:** asilvestrado también en Argentina (provincia de Misiones) DIMITRI (1980); en Paraguay crece en el centro de la región Oriental, siendo bastante abundante en ambas cuencas, especialmente en la del Tebicuary'mi.

Usos: el peciolo de la planta es de sabor dulzaíno y se lo utiliza como comestible, aunque como tal se la conoce poco. Como ornamental y su buena sombra, es un árbol muy cultivado, especialmente en las veredas, patios y jardines.

Estado de conservación: siendo una planta asilvestrada, se encuentra en muy buen estado.



Hovenia dulcis Thunb, . FM/GP No. 7569

### "ingá arroyo"

Nombre científico: Inga verna Willd., spp affinis (DC.) T. D. Penn., (Leguminosae-Mimosoideae).

**Descripción de la planta:** Arbol que puede llegar a unos 25 m de altura, de tronco recto y de corteza externa de color grisáceo, áspera. Las hojas son compuestas, paripinnadas, con tres a seis pares de foliolos, con pelos. Las flores se encuentran agrupadas en inflorescencias en forma de espigas que crecen en forma axilar a las ramas floríferas; las flores son blancas, tubulosas, con abundantes estambres, que se marchitan en un día. Su fruto es una vaina de color verde-bronce, con abundantes pelos, de pulpa blanca y con aproximadamente ocho semillas, dulce y comestible.

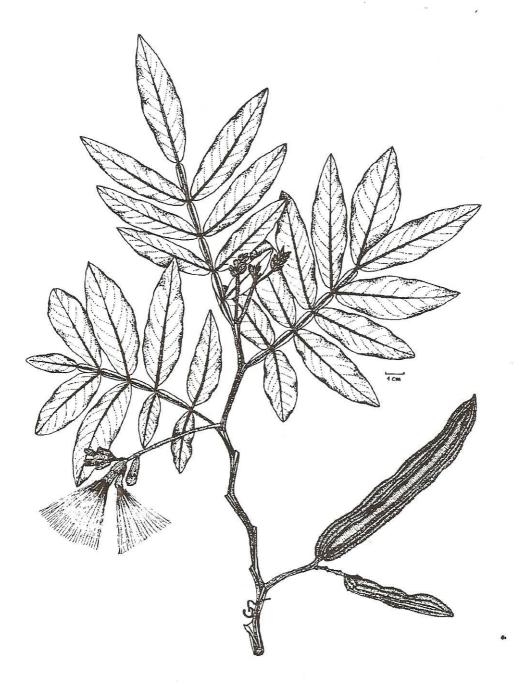
Ecología: habita en los bosques riberenos y bosques inundables de los llanos.

**Distribución:** crece en el sur de Brasil, norte de Argentina, Uruguay, LOPEZ & al. (1987). En Paraguay crece únicamente en la región Oriental aunque BERNARDI (1984) la menciona para el curso para el curso inferior del río Pilcomayo. Esta mención debe ser probablemente muy cercana a su desembocadura en el río Paraguay ya que es propia de esta cuenca.

Usos: es una planta silvestre de frutos comestibles y muy apetecibles.

Estado de conservación: muy bueno.

Material estudiado: Mereles, F. & F. González 7794



Ingá verna Willd, . FM/GP No. 7794

#### "mandió he é"

Nombre científico: Manihot grahammii Miller, (Euphorbiaceae).

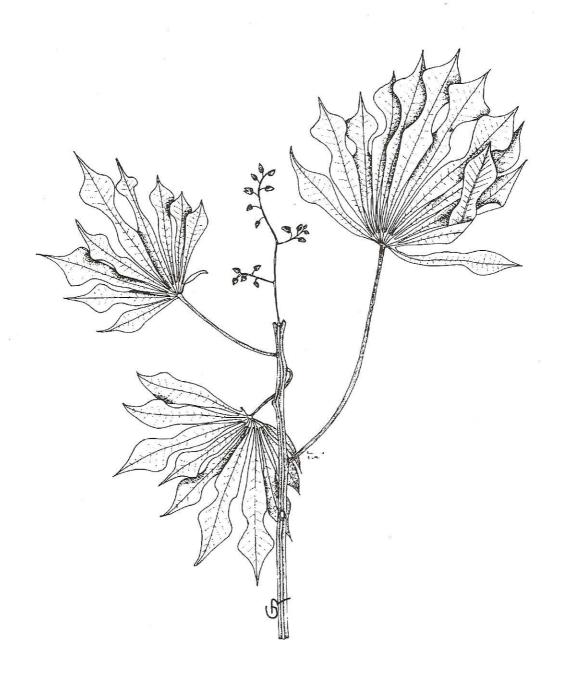
Descripción de la planta: Arbusto de raíz tuberosa, con abundante almidón, de tamaño y diámetro variable, que puede llegar a tener unos 2-3 m de altura, de tallo leñoso, quebradizo y provisto de nudos salientes; el tallo y ramas nuevas son de un color verdoso en tanto que los adultos son de color parduzco-grisáceos. Las hojas poseen hendiduras denominadas lacinias y tienen una forma lanceolada. Sus flores se encuentran agrupadas en inflorescencias (racimos), de color cremoso a amarillento, pequeños. Sus frutos son cápsulas esferoides no aladas, con tres semillas.

Ecología: crece espontáneamente en campos, a orillas de los bosques modificados y en los pastizales en los bordes de las isletas boscosas. Crece como individuos aislados o constituyendo pequenas poblaciones.

**Distribución:** Argentina y probablemente sur del Brasil; en Paraguay crece únicamente en la región Oriental; en las cuencas es común en los sitios ya modificados.

Usos: Esta especie es utilizada como alimento por los pobladores locales, en reemplazo de *Manihot utilissima*, la "mandioca" común o "yuca" como se la conoce también en el resto de América, aunque no la cultivan; es un pariente silvestre de la misma. La misma también puede ser utilizada como un recurso fitogenético interesante para mejorar la "erosión genética" producida en las especies ya muy comercializadas. Constituyen también un excelente forraje para el ganado debido a que el cuerpo carnoso de la raíz contiene abundante leche y una pulpa muy blanda, rica en almidón.

Estado de conservación: bastante bueno; sin embargo, no es un arbusto muy común.



Manihot grahammii Miller, . FM/GP No. 7472

### " mburucuyá", "pasionaria"

Nombre científico: Passiflora quadrangulata Baker, (Passifloraceae).

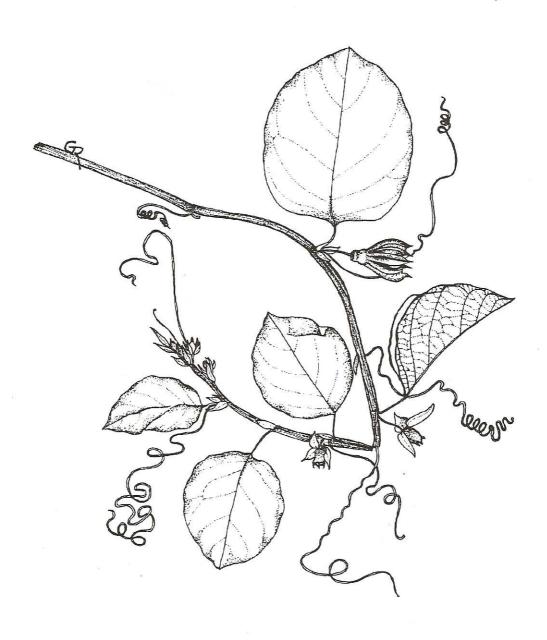
**Descripción de la planta:** Hierba trepadora, que trepa por medio de órganos especiales denominados zarcillos. Las hojas son alternas, simples, de textura coriácea, de color verde glauco en la cara superior. Las flores son solitarias, axilares, muy vistosas que miden unos 6 cm de diámetro, con cinco pétalos de color blanco y filamentos de color azul, . El fruto es una baya de forma ovoide, de unos 6-7 cm de diámetro, con pulpa blanca y numerosas semillas con arilo, translúcidas de color verdoso.

**Ecología:** se encuentra en las orillas de los bosques (prístinos, modificados, riberenos) e isletas boscosas en general.

**Distribución:** se la encuentra ampliamente distribuída en América tropical y sub-tropical; en Paraguay ha sido coleccionada hasta el momento solo en la región Oriental; aparece en la cuenca del Tebicuary mí.

Usos: sus frutos son utilizados por la población como comestible: estos, aunque ligeramente ácidos, son sabrosos; algunas personas fabrican con los mismos diversas confituras; es un recurso desperdiciado en ese sentido. También es una planta ornamental por sus flores muy llamativas, por lo que es un recurso potencial muy importante.

Estado de conservación: muy bueno.



Passiflora quadrangulata Baker,  $\,$  FM/GP No.7401

# "tata jyva", "mora"

Nombre científico: Maclura tinctoria (L.) Steud., (Moraceae).

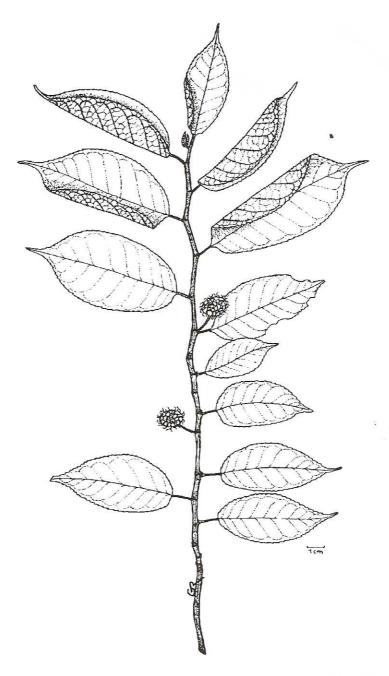
Descripción de la planta: Arbol que puede llegar hasta unos 20 m de altura, de copa densa y ancha y de ramitas a veces espinosas. Hojas con una textura membranácea, caedizas, con abundantes pelos de color blanco sobre todo a lo largo de la nervadura central y los nervios laterales, de borde aserrado y con el ápice muy acuminado, casi puntiagudo. Sus flores se encuentran agrupadas en inflorescencias de color blanquecino a cremoso, de dos tipos: las masculinas con forma de espiga, alargadas, en tanto que las femeninas con inflorescencia en glomérulos o cabezuelas globosas, redondeadas. Los frutos son pequenos, , múltiples (sincarpio), agrupados en infructescencias, muy dulces, de color verdoso, carnosos y que no difieren mucho en la forma como con las inflorescencias.

Ecología: crece en el interior de los bosques y puede soportar inundaciones periódicas de corto tiempo; también aparece frecuentemente sobre mesetas con afloramientos rocosos.

**Distribución:** desde México hasta el norte de Argentina, BERNARDI (1985). En Paraguay crece en ambas regiones naturales del país; es particularmente abundante en ambas cuencas, especialmente en la del Capiibary en donde forma a veces poblaciones puras y más escasa en la del Tebicuary mí.

Usos: es una especie silvestre de frutos comestibles muy apetecibles. LOPEZ & al. (1987) mencionan que su madera es apropiada para todo tipo de construcciones civiles, navales, de carpintería, entre otras, siendo este un potencial aún desconocido en el Paraguay.

Estado de conservación: muy bueno.



Maclura tinctoria . FM/GP No.7752

# PLANTAS DE USO ORNAMENTAL

### "aguara rapo rembi u"

Nombre científico: Oeceoclades maculata (Lindl.) Lindl., (Orchidaceae).

Descripción de la planta: hierba terrestre, erecta de unos 20 a 30 cm de altura, acaule; las raíces son muy carnosas, de color blanco; los bulbos tienen al menos 1 cm de làrgo. Las hojas son elongadas, de ápice agudo, borde liso y un color verde oscuro, con máculas alargadas de un tono más oscuro a negruzco. Las flores son solitarias con los pétalos de color blanquecino con listas de color rosadovioláceo, más pronunciado en el labelo. Los frutos son folículos alargados, estriados, de color verde y pardos a la maduréz.

Ecología: crece en el sotobosque sombrío de los bosques y es especialmente abundante en los bosques de las mesetas en donde los afloramientos rocosos permiten la acumulación de la materia orgánica, en donde fijan sus raíces.

Distribución: sur de Brasil. En Paraguay crece únicamente en la región Oriental; está presente en ambas cuencas.

Usos: es una especie ornamental; se la cultiva en macetas.

Estado de conservación: es bueno; sin embargo corre riesgo debido a la pérdida de su hábitat.



Oeceoclades maculata . FM/GP No. 7198

### "cala silvestre"

Nombre científico: Xanthosoma striatipes (Kunth & Bouché) Madison, (Araceae).

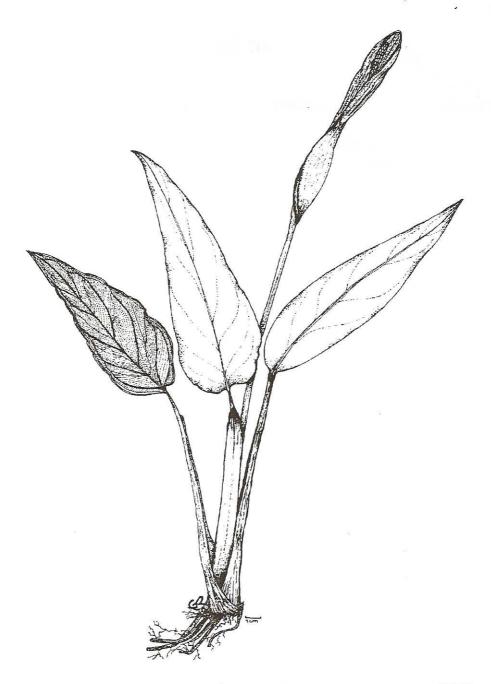
Descripción de la planta: Hierba terrestre, erecta, con un tubérculo de forma globosa de color anaranjado hacia el interior, que permanece bajo el suelo en forma y cada ano va generando una nueva parte aérea. Las hojas son solo de dos o tres por planta, erectas, con el peciolo esponjoso, muy llamativas, de textura membranácea. Las flores se encuentran agrupadas en inflorescencias (espigas) generalmente solitarias, erectas también de color blanco-cremoso y cubierto por una espata de color verdoso, las que son blanquecinas y parduzcas más tarde. Sus frutos están agrupados en infructescencias; estos son bayas globosas de color pardo claro.

Ecología: crece en áreas pantanosas con suelos arenosos, rojos y en el área inundable de ciertos cursos de agua sin barrancos.

Distribución: Desde Guayanas, Colombia y Venezuela, hasta Brasil, CROAT & MOUNT (1988). En Paraguay crece únicamente en la región Oriental; es común en los humedales de ambas cuencas.

Usos: sus flores son utilizadas como ornamental por los pobladores locales, los que adornan con las mismas los floreros de sus cementerios en reemplazo de la "cala" común, *Cala palustris*. Adorna frecuentemente los floreros de las casas de los pobladores.

Estado de conservación: muy bueno.



 $Xanthosoma\ striatipes\ .\ FM/GP\ No.\ 7453$ 

### "cana de ámbar"

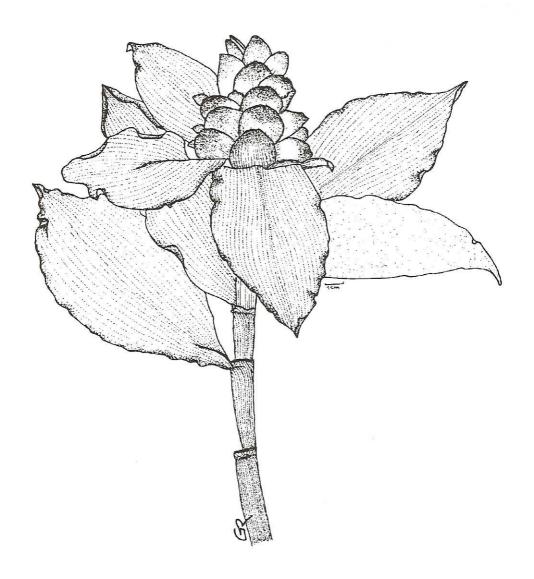
Nombre científico: Hedychium coronarium Koenig, (Zingiberaceae).

Descripción de la planta: Planta herbácea de unos 1.50 a 2 m m de altura, rizomatoza, perenne, provista de numerosos tallos cilíndricos, glabros, erguidos. Las hojas son sésiles, dispuestas en forma dística; la lámina foliar es aovada, con un acumen largo en el ápice, glabras en la cara superior y pubescentes en la cara inferior. Las flores son de color blanco, dispuestas en inflorescencia (espigas densas), con un labelo de forma aovada y provista de un mucrón en el centro. El fruto es una cápsula.

Ecología: crece en las riberas de los cursos de agua y en isletas boscosas inundables, cerca de pantanos y esteros; es una especie agresiva y a menudo forma densas poblaciones.

Distribución: se trata de una planta exótica que se ha aclimatado en América tropical y sub-tropical, FABRIS (1968). En Paraguay crece únicamente en la región Oriental; está presente en ambas cuencas. Usos: es una planta muy ornamental por lo llamativo de sus flores. De sus rizomas se extrae el almidón, que es utilizado como comestible (Brasil).

Estado de conservación: muy bueno.



 $He dy chium\ coronarium \quad .\ FM/GP\ No.\ 7234$ 

### "chachi"

Nombre científico: Cyathea atrovirens (Langsd. & Fisch.) Domin., (Cyatheaceae).

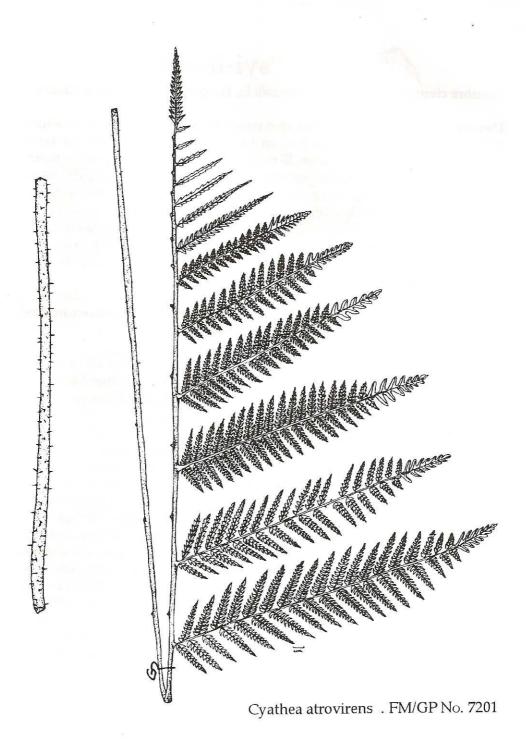
Descripción de la palnta: Helecho arborescente que puede llegar hasta unos 3 m de altura. Su tronco llega a unos 10 cm de diámetro. Sus hojas llegan hasta más de 2 m de largo, muy llamativas, dispuestas en forma sobre un peciolo escamoso con espinas desde el cual sobresalen las hojillas (pinnas), dispuestas en forma alternada. Su sistema reproductor está constituído por los denominados soros, los que son de forma redondeada, dispuestos entre el raquis de las hojas y la costa.

Ecología: Crece en el interior de los bosques con abundante humedad; en aquellos que se desarrollan sobre mesetas, crecen hasta cierta altura hasta donde la humedad se mantiene; de hecho, se constituyen ya en formaciones relictuales conjuntamente con otra especie de la misma familia, *Alsophyla cuspidata*, en proceso de reseción.

**Distribución:** crece en el sur de Brasil y probablemente la provincia de Misiones, en Argentina. En Paraguay crece únicamente en la región Oriental; en las cuencas se desarrolla en el interior de los bosques húmedos y sub-húmedos.

Usos: como ornamentales, siendo muy llamativos cuando crecen en forma individual como en conjuntos. Su tallo es aún muy comercializado como soporte de orquídeas y los mismos "helechos" en general, práctica que de hecho deberá ser reemplazada por otros materiales debido al ya endeble estado de conservación de la especie.

Estado de conservación: los "helechos arborescentes" se encuentran en un estado de reseción en el mundo entero debido a la pérdida de su hábitat y su sistema de reproducción. Esta especie se encuentra en el libro rojo de las especies de la Unión Internacional para la Naturaleza, UICN, WALTERS & GILLIET (1998) y está mencionada como una plantan vulnerable dentro del listado de la Flora Amenazada del Paraguay, BERTONI & al. (1994).



#### "ceibo", "syi-ñandy"

Nombre científico: Erythryna crista-galli L., (Leguminosae-Papillonoideae).

Descripción de la planta: Arbol que puede llegar hasta 12-15 m de altura; BURKART (1987) menciona que en los ceibales vírgenes, puede tener dimensiones considerables, unos 25 m de altura; es reconocido por sus ramas tortuosas y el tronco cubierto por una corteza muy áspera a corchoza, de un color pardo amarillento y con surcos. Sus hojas están dispuestas en forma alterna, se ubican al final de las ramas y son trifoliadas, caedizas en la época de floración de la planta. Sus flores están agrupadas en inflorescencias (racimo) que pueden ser axilares o terminales, grandes, vistosas de color rojo intenso; los cinco pétalos de las flores son desiguales. El fruto es una vaina de color negro cuando madura, larga y angosta.

Ecología: crece en lugares húmedos e inundables, sobre suelos ricos en arcillas; frecuentemente se lo encuentra como individuo aislado.

**Distribución:** Sur de Brasil, Argentina, Uruguay; en nuestro país habita en ambas regiones naturales, la Oriental y la Occidental; es muy abundante en la cuenca del lago Ypacaraí; en las del Tebicuary'mí también es frecuente, no así en la del Capiibary, en donde es más rara.

Usos: es una planta utilizada como ornamental, por sus flores muy llamativas; algunos la mencionan como la papillonoidea más espectacular del sur del continente, BURKART (1987); sin embargo, se destaca el uso medicinal de su corteza, la que es empleada como astringente en baños de asiento y baños de vapor, para combatir los dolores de los huesos y también como cicatrizante. Al respecto de su corteza, BURKART (1987) menciona que por la característica corchoza de la misma, son un excelente sustrato para las epífitas tales como: helechos, *Polypodium spp*, cactaceas, *Rhypsalis spp*, orquídeas, *Oncidium sp*, y otras ornamentales como *Peperomia* sp. Debido a la presencia de alcaloides del grupo "curare" en sus semillas, algunos autores como BURKART (1987) y GATTI (1985), mencionan que fue utilizada como hipnótico; el último autor refiere que su madera, por ser liviana, es muy útil para la construcción de botes, bateas, boyas para redes; por la misma razón se la utilizó por mucho tiempo para hacer flotar las jangadas.

Estado de conservación: muy bueno.



Erythryna crista-galli . FM/GP No. 7505

### "cerco poty"

Nombre científico: *Pyrostegia venusta* (Ker-Gaw) Miers, (Bignoniaceae).

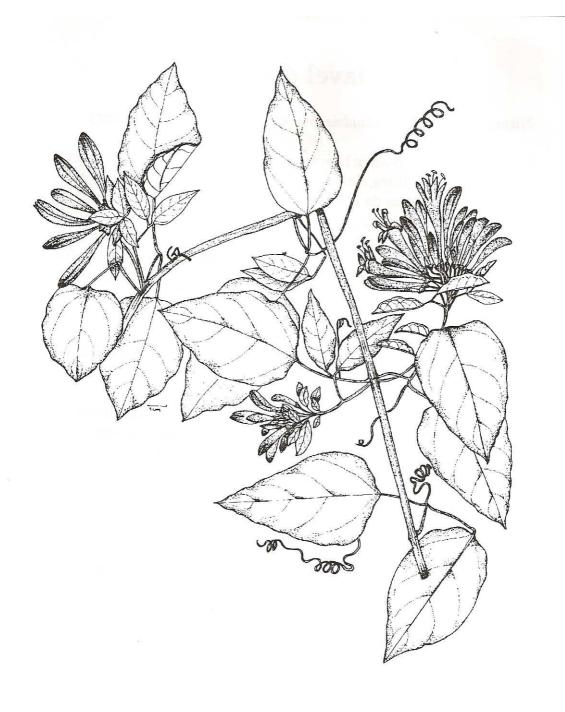
Descripción de la planta: enredadera leñosa, trepadora, con apéndices especiales denominados zarcillos. Las hojas son compuestas y dispuestas en forma opuesta, con 2 o 3 foliolos, enteros, de textura ligeramente coriácea, de borde entero; las flores se encuentran agrupadas en inflorescencia (corimbos), muy compactos, terminales, densos; la corola de la flora es de forma tubulosa, abierta en la parte superior, con ligeros pelos de unos 10 cm de largo, de color anaranjado-oscuro, muy llamativas. El fruto es una cápsula de forma linear, alargada de unos 30 cm de largo. Las semillas son aladas.

Ecología: crece en el borde de los bosques ya modificados y de las isletas boscosas, siendo una de las especies trepadoras indicadoras de ambientes modificados.

Distribución: es originaria de América tropical, DIMITRI (1980). En Paraguay crece únicamente en la región Oriental; cultivada se la encuentra en el Chaco.

Usos: es una planta muy ornamental, cultivada ampliamente sobre los cercos, de ahí su nombre y jardines; la misma crece a partir de semillas y gajos.

Estado de conservación: muy bueno.



Pyrostegia venusta . FM/GP No. 7335

#### "clavel del aire"

Nombre científico: Tillandsia trycholepis Baker, (Bromeliaceae).

Descripción de la planta: Hierba epífita, acaule y que no llega a tener más de 12 cm de altura, de rizoma horizontal. Hojas en gran número, dispuestas en forma de roseta y cuya lámina foliar, muy fina, tiene una textura membranosa. Flores agrupadas en inflorescencias en forma de panícula y compuestas por numerosos espigas, de color blanquecino a rosado tenue. El fruto es una cápsula pequeña, dehiscente, de textura también membranácea. Semillas alargadas, fusiformes y plumosas, de color cremoso-parduzco que se esparcen con el viento.

Ecología: habita en el interior del bosque, en claros o en el borde, sobre ramas.

Distribución: Brasil, norte de Argentina y probablemente sur de Bolivia, REITZ (1983). En Paraguay crece en ambas regiones naturales; en las cuencas no es muy abundante como otras especies del mismo género.

Usos: Es una planta muy ornamental, tanto con flores como sin estas, al igual que muchas orquídeas silvestres.

Estado de conservación: Bueno; el problema es común con otras especies de epífitas que habitan en los bosques, es decir, la pérdida de su hábitat.



Tillandsia trycholepis . FM/GP No. 7589

#### "helechito del aire"

Nombre científico: Pecluma sp, (Polypodiaceae).

Descripción de la planta: hierba epífita con rizomas cortos con algunas escamas de color rojizo (vellos). Hojas hasta unos 60 cm de largo con un raquis de color verde glauco a pardo-amarillento; láminas filiformes de forma aciculares y de color verde-glauco, glabra. Su sistema reproductor (soros), son redondeados y dispuestos sobre la lámina, a los lados del raquis.

Ecología: crece en el interior de los bosques, en sitios sombríos, sobre los "tallos" de los "helechos gigantes" o "chachí" del género Alsophyla.

Distribución: como no se ha podido llegar a la determinación de especie, la única referencia es el material colectado; este crece únicamente en la región Oriental del Paraguay; en las cuencas la especie es bastante escasa.

Usos: si bien no se ha visto utilizarla, es un potencial como especie ornamental, muy decorativa.

Estado de conservación: es bueno; sin embargo, por ser muy escasa, se la puede incluir como una especie con categoría de "rara" para nuestro país.

**Observación:** a pesar de no tenerse la determinación taxonómica, se consideró importante su inclusión como una forma de difusión de esta especie poco conocida y rara.



Pecluma sp, . FM/GP No. 7607

#### "helecho de monte"

Nombre científico: Didymochlaena trunculata (Sw.) J. Sm., (Dryopteridaceae).

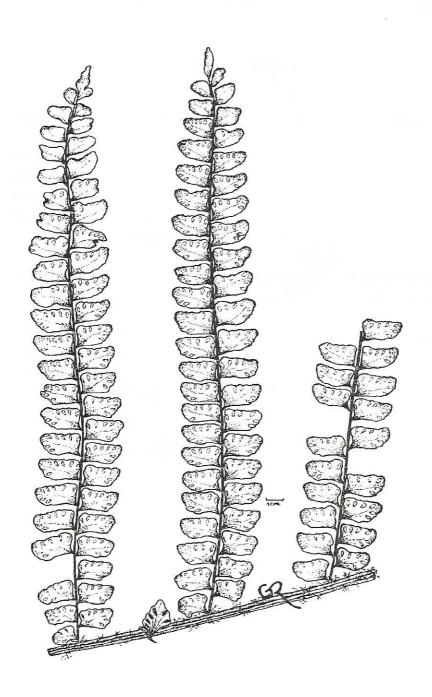
Descripción de la planta: Hierba terrestre con un tallo subterráneo (rizoma) grande, cubierto con escamas pardas, densamente hojosas, decumbente o erecta. Hojas grandes, hasta unos 3 m de largo, pinnadas, apoyadas sobre un peciolo con abundantes escamas semejantes al tallo. Sistemas reproductores constituídos por soros, de forma alargada, dispuestos sobre el borde del nervio de cada hoja.

Ecología: habita en el sotobosque húmedo y sombrío de los bosques húmedos y sub-húmedos.

Distribución: vastamente distribuída en las zonas tropicales y subtropicales, TRYON & TRYON (1982) y PEÑA-CHOCARRO & al. (1999); en Paraguay, crece abundantemente en la región Oriental; no se conocen colecciones en el Chaco; es bastante común en ambas cuencas.

Usos: Planta ornamental; los pobladores la utilizan como ornamental, directamente cultivada en el suelo, en macetas o en los sustitutos denominados "chachí".

Estado de conservación: muy bueno debido a su abundancia; sin embargo corre riesgo debido a la pérdida de su hábitat.



Didymochlaena trunculata, . FM/GP No. 7474

## "junquillo"

Nombre científico: Juncus mycranthus Schrader ex Meyer, (Juncaceae).

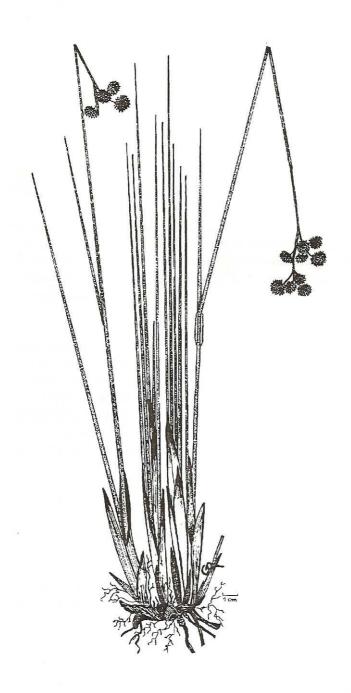
Descripción de la planta: Hierba que puede alcanzar unos 70 cm de altura, sin tallo aéreo pero con un tallo subterráneo bastante suculento denominado rizoma. Hojas basales, aciculares las que terminan en un conjunto de flores de color pajizo a parduzco cuando pasadas, en forma de espigas muy densas. El fruto es un aquenio diminuto.

Ecología: crece en las sabanas de humedales, con suelos inundados o inundables, formando densas matas de vegetación.

Distribución: crece en el Brasil, Argentina, Uruguay; en Paraguay ha sido colectada únicamente en la región Oriental, no descartándose su existencia en los pantanales del Chaco húmedo; en las cuencas son bastante frecuentes y aparecen en casi todos los humedales y áreas inundables de los arroyos.

Usos: es una especie muy ornamental, empleada para confeccionar arreglos florales; se utilizan sus frutos secos, barnizados o no, los que al secarse toman un color pardo y son bastante duraderos.

Estado de conservación: muy bueno.



Juncus mycranthus , . FM/GP No. 7611

#### "ka'a oveti"

Nombre científico: Luehea divaricata C. Martius, (Tiliaceae).

Descripción de la planta: Es una árbol de unos 25 m de altura, de copa densa, redondeada y ancha y un follaje discolor muy vistoso; tronco recto, a veces tortuoso, ligeramente acanalado. Sus hojas son alternas, de textura membranácea, de forma elíptica hasta unos 13 cm de largo, de bordes aserrados y nervios prominentes, sobre todo en la cara inferior, de color verde en la cara superior y la inferior de color cremoso con abundantes pelos. Sus flores se encuentran agrupadas en inflorescencias (cimas o panículas) terminales o laterales, fragantes; los pétalos son de color rosado, acompañado de sus estambres largos y numerosos, lo que hacen que estas flores sean muy atractivas. El fruto es una cápsula que se abre sola a la madurez, de color negro cuando maduras y con numerosas semillas.

Ecología: crece en el interior de los bosques, especialmente los semi húmedos de la cuenca del Tebicuary mí, siendo uno de los árboles más abundantes; LOPEZ & al. (1987) la menciona como integrante de los bosques riberenos, a lo largo de los ríos, arroyos y lagunas, sobre suelos muy húmedos sin desarrollarse sobre las mesetas. Sin embargo, *Luehea divaricata* ha estado ausente siempre en nuestras descripciones *in situ* de las selvas riberenas de nuestras cuencas y al contrario, ha estado presente con una siempre en los bosques sobre mesetas con afloramientos rocosos.

**Distribución:** Perú, Brasil, Uruguay, Argentina, LOPEZ & al. (1987). En Paraguay se desarrolla en el norte del Chaco (en los cerrados), MERELES (1998) y en la región Oriental; LOPEZ & al. (1987) la menciona también para las regiones orientales del Chaco.

Usos: Su potencial ornamental para la parquización de las calles, paseos centrales y parques es alta debido a su belleza, no solo del follaje sino de sus flores y tamano; su madera es muy apta para la fabricación de muebles, pero es muy poco utilizada en Paraguay; ORTEGA TORRES & al. (1989) mencionan que se trata de una madera muy flexible

Estado de conservación: muy bueno.



Luehea divaricata , . FM/GP No. 7592

## "orquidea del monte"

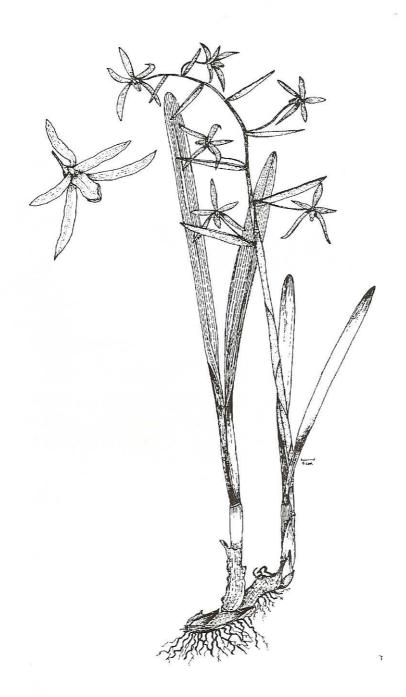
Nombre científico: Miltonia flavescens Lindl., (Orchidaceae).

Descripción de la planta: Hierba bulbosa, epífita que crece sobre la rama de los árboles, formando grandes matas, fijándose por medio de sus raíces fibrosas. Los bulbos son delgados. Las hojas son muy elongadas, de ápice redondeado a agudo, de color verde opaco, suaves al tacto. Sus flores muy fragantes y se agrupan en inflorescencias (racimos) cuyas varas pueden llegar a medir unos 30-40 cm de largo; sus pétalos son de color amarillo claro y el labelo posee una mácula morada a parduzca, muy llamativa. Sus frutos son cápsulas de color verdoso.

Ecología: crece en el interior de los bosques húmedos y semi-úmedos, sobre las ramas de los árboles.

Distribución: Brasil y norte de Argentina; en Paraguay crece en la región Oriental; aún es muy frecuente en ambas cuencas, pese a su extracción y pérdida de su hábitat. Usos: es una orquídea silvestre muy cultivada como ornamental.

Estado de conservación: si bien es probablemente la orquídea silvestre más común de los bosques, está seriamente amenazada por la pérdida de su hábitat debido a la deforestación; como otros miembros de esta familia, se encuentra en el apéndice II de la CITES.



Miltonia flavescens, . FM/GP No. 7154

#### "orquidea rosa"

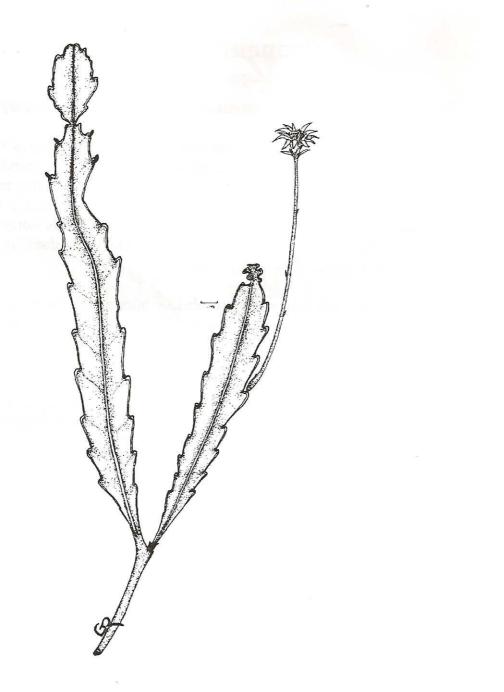
Nombre científico: Epiphyllum phyllanthus (L.) Haw., (Cactaceae).

Descripción de la planta: planta epífita, de tallos y hojas colgantes, los tallos cilíndricos y las hojas colgantes, denominadas artejos son largas, inermes, aplanadas y a veces lobuladas de color verde glauco a grisáceo, de márgenes espaciadamente ondulados, con las aréolas laterales, sin espinas excepto en la primera etapa de la planta. Las flores son nocturnas, esto es, florecen por la noche y cuando se abren pueden llegar a tener unos 7 cm de ancho, de color blanco, muy llamativas. El fruto es una baya de color rojo opaco, costulado en forma suave. Las semillas son numerosas.

Ecología: crece en el sotobosque de los bosques en general, sobre las ramas de los árboles.

Distribución: Desde las Antillas hasta Paraguay, DIMITRI (1980). En nuestro país se la ha colectado únicamente en la región Oriental; probablemente está presente en los bosques de "quebracho colorado", *Schinopsis balansae* del Chaco.

Usos: es una planta muy ornamental no solo por sus flores sino por la planta misma.



Epiphyllum phyllanthus . FM/GP No. 7936

### "panambi poty"

Nombre científico: Miconia chamissoi Naudin (Melastomataceae).

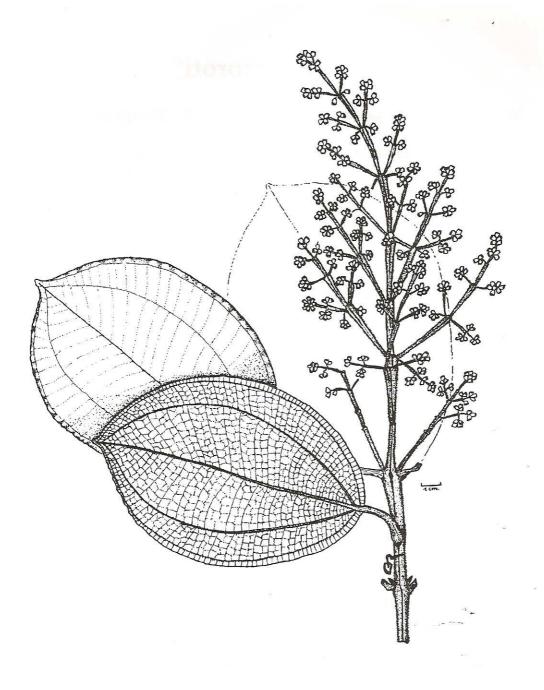
Descripción de la planta: Arbusto erecto que llega hasta unos 2 m de altura; las hojas son verticiladas, las láminas foliares son grandes, pilosas, de color verde oscuro y brillante en la cara superior y más opaca en la inferior, con las nervaduras muy resaltantes y las principales convergentes en el ápice, de borde entero. Las flores se encuentran agrupadas en inflorescencias (panículas), de color blanco, terminales y axilares, muy llamativas.

Ecología: crece en el sotobosque sombrío y húmedo de los bosques sobre mesetas que se encuentran en la ladera de los cursos de agua, en ambientes en donde la humedad es muy alta.

Distribución: Desde el sur de México y sur de Brasil. En Paraguay crece únicamente en la región Oriental del país; no es muy abundante en las cuencas, restringida debido a los tipos de ambientes en el cual se desarrolla.

Usos: es una especie de mucho potencial ornamental.

Estado de conservación: muy bueno



Miconia chamissoi, . FM/GP No. 7713

#### "peterevy moroti"

Nombre científico: Cordia glabrata (Mart.) A. DC, (Boraginaceae)

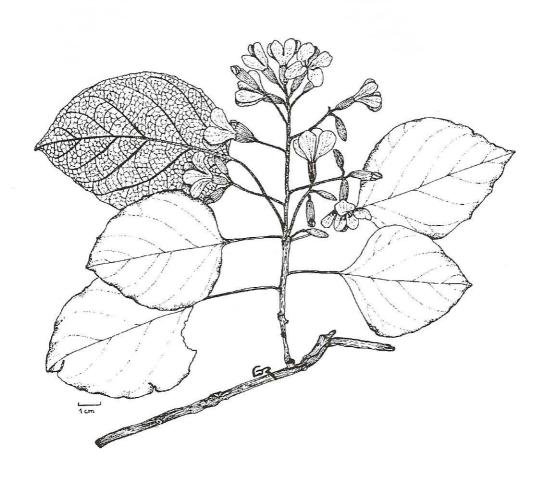
Descripción de la planta: Es un árbol cuya altura llega hasta los 23-25 m, de follaje muy llamativo debido al color de sus hojas. Hojas bicolores, verdes en la cara superior y blanco-cremosas en la inferior, dispuestas en forma alterna y de textura coriácea; estas caen un corto tiempo e inmediatamente se inicia la floración. Las flores se hallan agrupadas en inflorescencias (panículas) terminales, de color blanco con 5 lóbulos elípticos, muy llamativas. El fruto es pequeño, alargado, angosto y conserva la corola de la flor.

Ecología: habita en los bosques sub-húmedos con suelos bien drenados; es una especie heliófila y crece abundantemente en las áreas antropizadas.

Distribución: Brasil, LOPEZ & al. (1987); en Paraguay habita el el nor-este del Chaco y en la región Oriental se encuentra muy bien distribuída en el centro de la misma y es muy abundante en la cuenca del Tebicuary'mi.

Usos: es una especie de rápido crecimiento; sus flores muy atractivas, el porte de la planta y su tamaño la hacen ideal para un uso ornamental. Su madera tiene las mismas aplicaciones que las del "peterevy", Cordia trichotoma. Sus ramas son empleadas como leña (uso energético).

Estado de conservación: se la encuentra en muy buen estado.



Cordia glabrata, FM/GP No. 7933

#### "samu'u rosado"

Nombre científico: Ceiba pubiflora (St. Hil.) K. Schum., (Bombacaceae).

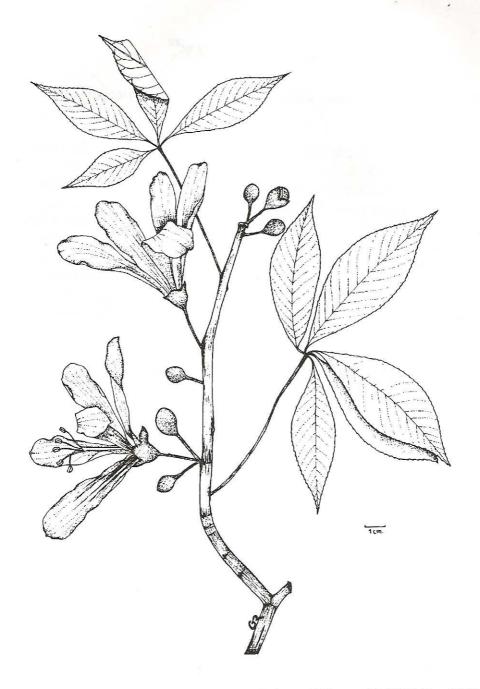
Descripción de la planta: Arboles que en ocasiones sus troncos se vuelven obesos o barrigudos debido la cantidad de agua acumulada en sus tejidos, de unos 15 a 20 m de altura, armados con espinas, de corteza lisa de color verdoso. Hojas glabras (sin pelos), compuesta y conformada por 5 foliolos, de borde dentado, el central de un tamano mayor que los 4 restantes, de color verde lustroso en la cara superior, caedizas durante la época de floración. Flores muy llamativas de un color blanquecino a rosado pudiendo llegar a morado, grandes, de 5 pétalos libres entre sí de unos 10 cm de largo, con escasos pelos; ya los capullos tienen un indumento de pelos más densos que los pétalos florales. Los frutos son cápsulas grandes, de unos 10 cm de largo, que se abren espontáneamente cuando maduras, de color verdoso. Semillas con aspecto algodonoso (kapoc), abundante, seríceo y de color blancuzco.

Ecología: crece en el interior de los bosques semi-húmedos, desde los llanos hasta las mesetas con suelos con afloramientos rocosos; es común ver durante el mes de marzo, que coincide con la plena floración de esta especie y otra similar, Chorisia insignis, las copas floridas que sobresalen en la masa vegetal.

**Distribución:** crece en el Brasil. En Paraguay es una especie propia de la región Oriental; es particularmente abundante en la cuenca del Tebicuary mí y escasa o casi ausente en la del Capiibary.

Usos: debido a que su madera es muy blanda, prácticamente no tiene aplicaciones; el kanoc es muy utilizado como fibras en muchos países, en reemplazo del algodón. Es una planta extremadamente ornamental, no solo por su porte cuando se encuentra completamente florida sino por sus frutos, también decorativo y su tronco poco usual en las áreas urbanas y semi-urbanas. Sus raíces penetran muy bien en el suelo, por lo que es muy apta para la parquización.

Estado de conservación: muy bueno.



Ceiba pubiflora , FM/GP No. 7572

## "sapiranguy"

Nombre científico: Tabernamontana catharinensis A. DC. (Apocynaceae).

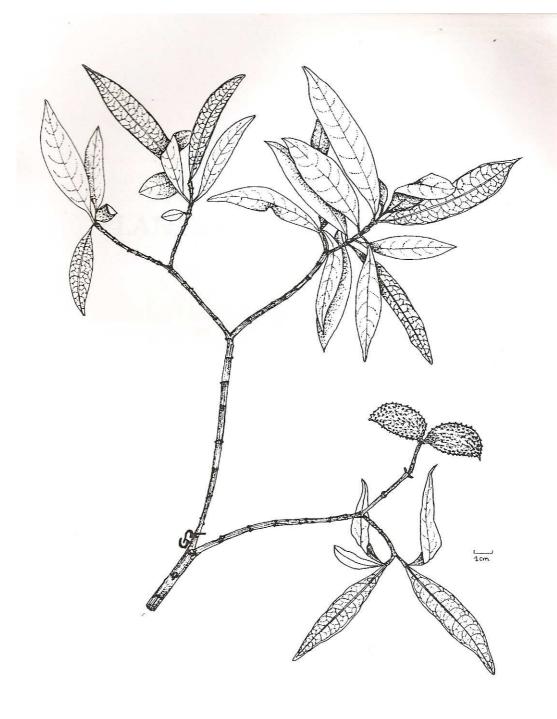
Descripción de la planta: Arbol pequeño, siempre verde, de copa redondeada y densa y que puede llegar hasta los 9 m de altura; tronco con corteza de color gris claro, látex blanco, ramitas con anillos en los nudos. Hojas opuestas, con pelos o sin ellos en ambas caras, con las nervaduras de color amarillento cuando secas y con textura papirácea. Flores agrupadas en inflorescencias, axilares o terminales, densas, de color blanco y muy fragantes y abiertas durante el día, llamativas. El fruto se halla compuesto por dos mericarpos separados de color rojo anaranjado cuando maduros y que se abren espontáneamente cuando llegan a dicho estado. Semillas con un arilo de color rojo, llamativas y de sabor dulce.

Ecología: crece en los bosques modificados, bordes de bosques, campos con isletas boscosas, siempre en llanos o en mesetas no muy elevadas, siendo una de las especies pioneras en el restablecimiento del bosque que ha sido modificado.

Distribución: Sur de Brasil, Uruguay, norte de Argentina, EZCURRA & al (1992); en Paraguay crece únicamente en la región Oriental; es abundante en ambas cuencas, especialmente en la del Tebicuary mí.

Usos: Es una planta ornamental tanto con sus flores como con sus frutos, que se adapta a diversos tipos de suelos y que presenta un tamaño apropiado para ser cultivada tanto en jardines y patios domiciliarios como en parques públicos. En la medicina folklórica, su látex es utilizado para combatir las afecciones cutáneas varias. Su lena tiene uso local como energético.

Estado de conservación: muy bueno.



Tabernamontana catharinensis , FM/GP  $\operatorname{No.}7528$ 

# PLANTAS CON OTROS USOS

## " espina colorada"

Nombre científico: Xylosma venosum N. E. Brown, (Flacourtiaceae).

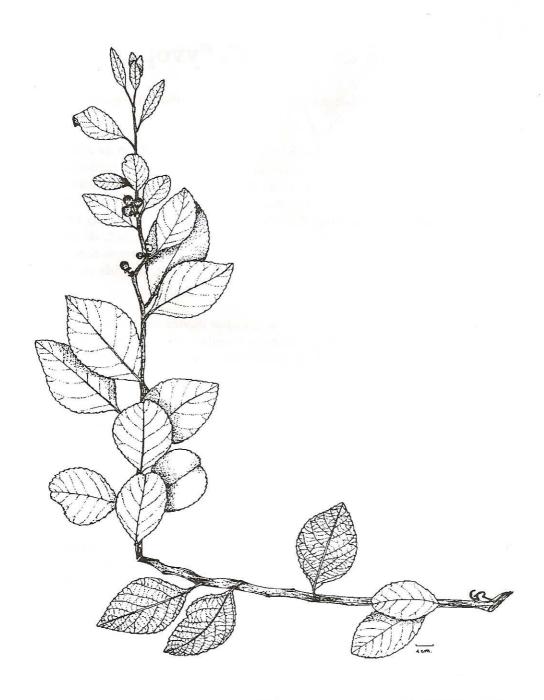
Descripción de la planta: Pequeño árbol que puede llegar a unos 6 m de altura, muy espinoso, con las espinas modificadas y localizadas sobre las ramas gruesas. Las hojas son de textura coriácea, de forma aovada a lanceolada, sin pelos (glabras), con peciolo muy breve y de borde aserrado. Las flores son muy pequeñas, dispuestas en inflorescencias (racimos) dispuestos en las axilas. El fruto es una baya poco carnosa de forma ovoide y de color negruzco cuando madura.

Ecología: crece en el borde de los bosques semi-húmedos, frecuentemente con afloramientos rocosos.

Distribución: norte de Argentina, sur de Brasil. En Paraguay crece en ambas regiones naturales, el Chaco y la Oriental; aparece frecuentemente en ambas cuencas.

Usos: se la utiliza como energética, en forma de lena y para la fabricación de carbón.

Estado de conservación: muy bueno.



 $Xylosma\ venosum$  , FM/GP No. 7731

#### "espina de corona", "yvope"

Nombre científico: Gleditsia amorphoides (Griseb.) Taubert, (Leguminosae-Mimosoideae).

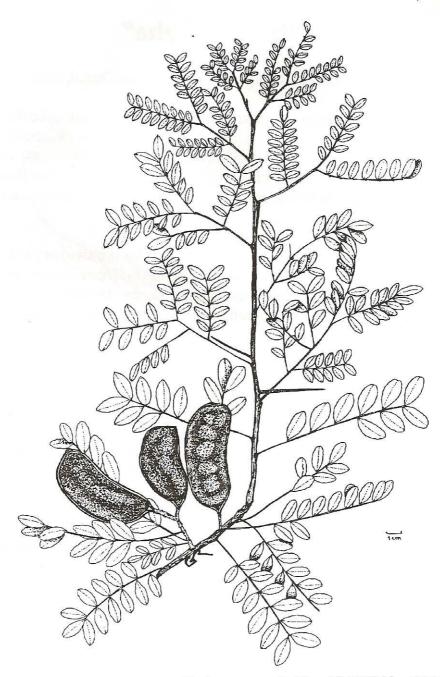
Descripción de la planta: Arbol que puede llegar hasta unos 15 m de altura o más; el tronco y las ramas poseen espinas ramificadas que llegan a medir unos 20 cm de largo, lo que le proporciona a esta especie un carácter muy particular para su reconocimiento. Hojas compuestas (pinnadas) con los foliolos dispuestos en forma alterna con el ápice terminado en una espina muy tenue (mucrón). Las flores se agrupan en inflorescencias (racimo axilar), de color blanco-verdoso. El fruto es una vaina curvada y aplanada y que no se abre, de color negro lustroso cuando madura; este, al ser triturado, despide un olor fuerte casi fétido.

Ecología: habita en los bosques inundables, tanto por lluvias como por la crecida de los cursos de agua aledaños (de ribera), en ambas regiones naturales del país; se desarrolla sobre suelos asfixiados con abundante arcilla; es una especie higrófila.

Distribución: sur de Brasil, norte de Argentina, norte del Uruguay LOPEZ & al (1987); ORTEGA TORRES & al. (1989) mencionan que crece únicamente en la región Oriental, siendo una especie de la cuenca del río Paraguay; en efecto, lo es y crece abundantemente en el Chaco, desarrollándose dentro de los bosques con *Schinopsis balansae*, el "quebracho colorado", MERELES (1998). En las cuencas del Tebicuary'mi y Capiibary son abundantes en los bosques ribereños.

Usos: el veteado de su madera es muy llamativo por lo que es potencialmente una especie maderera; la población de ambas cuencas la utilizan para la fabricación de carbón y uso de la leña (uso energético); sus frutos producen una goma muy empleada en la preparación de pastas celulósicas y cosméticas; al ser triturados y mezclados con el agua, la goma asemeja un "jabón" lo que es muy empleado por la población como "jabón" para combatir la caspa del cabello.

Estado de conservación: muy bueno.



Gleditsia amorphoides, FM/GP No. 7218

#### "hu'i moñeha"

Nombre científico: Solanum granuloso-leprossum Dunal, (Solanaceae).

Descripción de la planta: Arbusto o eventualmente arbolito que puede llegar a unos 10 m de altura, en condiciones excepcionales. Sus hojas son alternas entre sí, cubierta de pelos, bicolores, verdeclaro en la cara superior y blanco grisáceas en la inferior. Sus flores se agrupan en una inflorescencia (corimbo), muy llamativas, de color violáceo. Sus frutos son redondos, pequeños.

Ecología: es una especie colonizadora de suelos removidos y coloniza rápidamente áreas que han sido deforestadas; frecuentemente se la encuentra en los bosques secundarios, borde de caminos, chacras abandonadas (cocueré); obviamente, es una especie heliófila.

Distribución: Sur de Brasil, Argentina, Uruguay; en Paraguay abunda en toda la región Oriental., sobre suelos modificados.

Usos: su madera (si la forma) es utilizada como leña (energética); en muchos sitios de ambas cuencas aún hoy la utilizan para acelerar el proceso de fermentación del hu'i; se denomina así a la mandioca, *Maniliot utilissima*, fermentada, sea con el barro o por inmersión en el agua; para ello se agregan las hojas de hu'i moneha sobre el barro, en un pozo cavado para el efecto, en varias capas sucesivas, tanto de mandioca como barro mezclado con el hu'i moñeha. Otra forma de preparar es mezclar dichas hojas con el agua en una batea de madera, sumergir luego la mandioca y esperar a que se curta.

Estado de conservación: muy bueno.



Solanum granuloso-leprossum , FM/GP  $\operatorname{No.}7735$ 

#### "kapi'i estero"

Nombre científico: Eleocharis debilis Kunth, (Scirpeae-Cyperaceae).

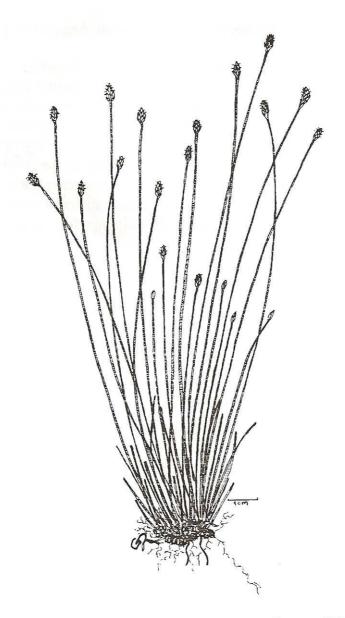
Descripción de la planta: Hierba palustre, cespitosa, rizomatoza, con rizoma horizontal y raíces fibrosas acaule. Es una planta que carece de hojas típicas, sin una lámina foliar; las mismas son aciculares, de borde liso y suave al tacto. Las flores son inconspicuas, ubicadas en el extremo de las hojas y agrupadas en inflorescencias (espigas), de color amarillo-parduzco, apétalas y con una gluma recubriendo al fruto, muy diminuto. El fruto es un aquenio solitario, de unos 10 mm de largo.

Ecología: es una planta de las sabanas de humedales, que se desarrolla a pleno sol, sobre suelos inundables o inundados.

Distribución: es de amplia distribución en América tropical y sub tropical, hasta el norte de Argentina; en Paraguay se la ha encontrado únicamente en la región Oriental; en las cuencas es abundante y se la encuentra creciendo conjuntamente con otras especies de este género.

Usos: es una planta forrajera en su ambiente natural; en realidad la mayoría de las especies del género *Eleocharis* lo son y *E. debilis* fue tomada solamente como un ejemplo; sus tallos blandos son muy apetecidos por el ganado, por lo que esta especie se vuelve una buena alternativa dentro de estos ambientes.

Estado de conservación: muy bueno, considerando también a las demás especies del género como recurso fitogenético.



Eleocharis debilis, FM/GP No. 7592

## "kirandy"

Nombre científico: Aspidosperma australe Muell. Arg., (Apocynaceae).

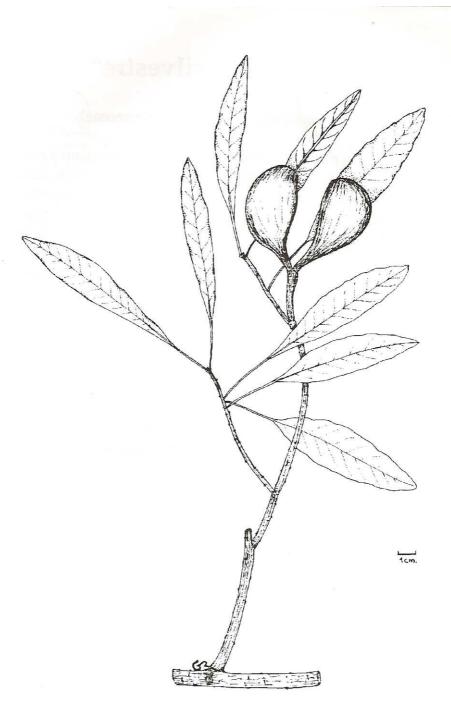
Descripción de la planta: es un árbol que puede llegar hasta unos 25 m de altura, con látex blanco y abundante en diferentes órganos, de copa redondeada y follaje semidenso de color verde a verdeamarillento. Hojas alternas, glabras, de textura membranácea, de ápice obtuso a acuminado. Las flores se encuentran agrupadas en inflorescencias (cimas), las que son axilares, muy densas, con algunos pelos, con la corola de color muy blanco y de aspecto seríceo hacia el exterior y verde-amarillento hacia el interior. El fruto es un folículo con costillas, lenoso, comprimido, de color griáceo a parduzco y semillas aladas.

**Ecología:** crece en el interior de los bosques húmedos y semihúmedos sobre suelos profundos o con afloramientos rocosos en el caso de los bosques desarrollados sobre las mesetas.

**Distribución:** Centro y sur de Brasil, sur Bolivia y norte de Argentina. En Paraguay crece en ambas regiones naturales siendo más abundante su distribución en la región Oriental, EZCURRA & al. (1992); se la ha encontrado en ambas cuencas.

Usos: la población local la utiliza mucho como energético (lena), para la fabricación de postes, mangos de herramientas y un poco de ebanistería.

Estado de conservación: muy bueno.



Aspidosperma australe , FM/GP No. 7551

## "ky'y i", "ají silvestre"

Nombre científico: Capsicum baccatum L., (Solanaceae).

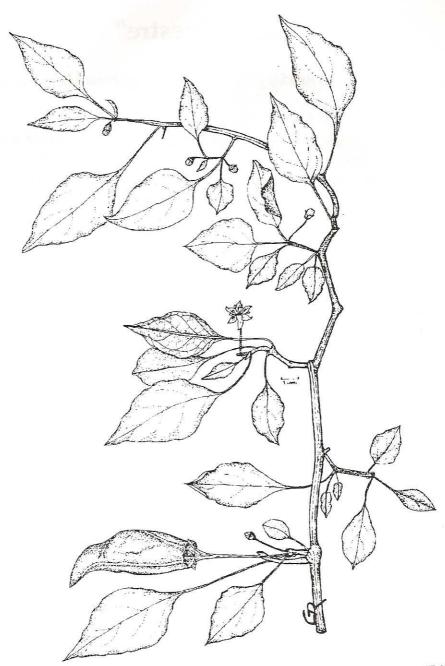
Descripción de la planta: Hierba de unos 1 m de altura, muy ramoso, con las ramitas delgadas y algo pubescentes. Las hojas son de forma avada, con el ápice acuminado, poco pubescente y a veces glabra, de borde liso. Las flores son solitarias, de color blanco con manchas verde-amarillentas hacia la parte interior. Los frutos son bayas de forma extremadamente variable; en efecto, a veces son ovados, pequenos y otras veces son elongados, desde 2 cm a 10-12 cm de largo; a la maduréz presentan un color rojo brillante. Las semillas son numerosas.

Ecología: crece en los campos modificados, entre los basurales y desperdicios de todo tipo, en los patios, en las huertas, en forma espontánea hasta en los baches de las veredas.

Distribución: crece en el sur de Bolivia, sur de Brasil, norte de Argentina, CABRERA(1983). En Paraguay se encuentra únicamente en la región Oriental; en ambas cuencas es abundante.

Usos: los pobladores la utilizan como condimento, en particular para adobar los pescados; normalmente la tienen cultivada en sus huertas o patios y raramente es comercializada; la hemos visto dos veces en el Mercado Municipal de Villarrica. Es un recurso fitogenético muy importante como pariente silvestre de las especies de *Capsicum* con valor económico (*C. annum*), "locote".

Estado de conservación: muy bueno.



Capsicum baccatum , FM/GP No. 7568

#### "maní silvestre"

Nombre científico: *Arachis glabrata* Benth. var. glabrata, (Leguminosae-Papillonoideae)

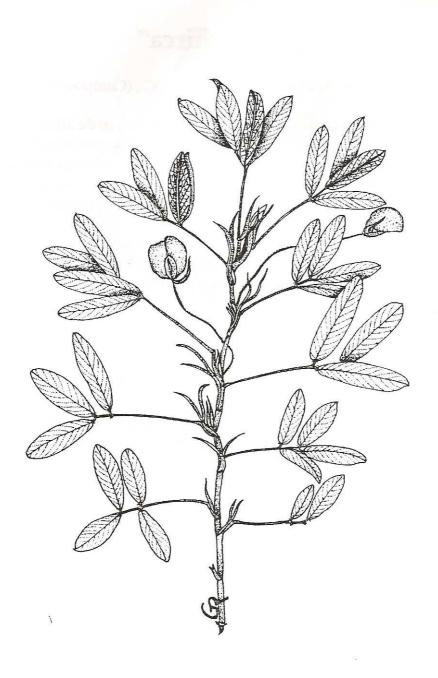
Descripción de la planta: es una hierba de unos 10 cm de altura, rizomatoza, los que van enraizándos de tanto en tanto, de tallos muy breves; hojas medianamente arrosetadas en las extremidades, con el peciolo levemente pubescente, redondeadas a ovobadas, con el ápice obtuso a cuneado, de margen liso, glabras o con pelos caedizos. Las flores son de color amarillo-anaranjado. Fruto hipógeo e indehiscente, con los artejos globosos y con cuatro semillas.

Ecología: crece en las sabanas.

Distribución: *Arachis* es un género estrictamente sudamericano, siendo Paraguay y Mato Grosso (Brasil) sus centros de dispersión, BURKART (1987); se la encuentra en ambas regiones naturales; aparece en ambas cuencas, en las sabanas.

Usos: es un recurso fitogenético muy importante como pariente silvestre de las especies cultivadas del "maní" con valor económico. Es además una planta forrajera en su ambiente natural.

Estado de conservación: bueno; la modificación acelerada de las sabanas afecta su hábitat.



Arachis glabrata Benth. var. glabrata , FM/GP No. 8524

### "typycha chirca"

Nombre científico: Baccharis dracunculifolia DC., (Compositae).

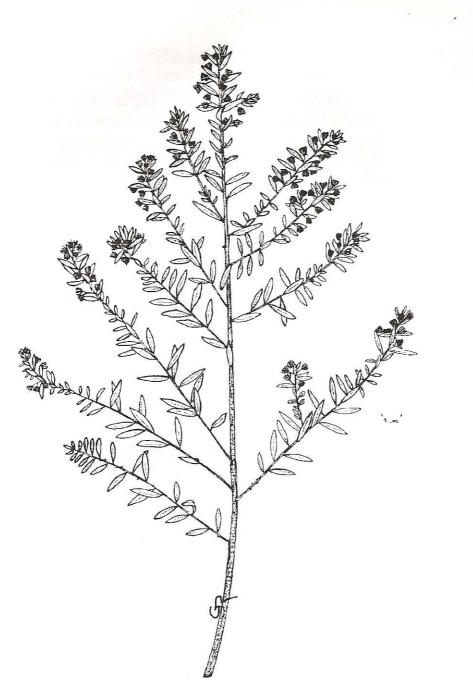
Descripción de la planta: Arbusto que mide unos 2 m de altura, con abundantes ramas, muy hojoso desde la base hasta los extremos. Las hojas son alternas, con pelos cuando jóvenes pero glabras cuando mayores. Flores agrupadas en inflorescencias (capítulos), los que son muy numerosos, de color pajizo a amarillento cuando pasadas.

Ecología: es una especie heliófila, pionera, que crece sobre suelos modificados en chacras abandonadas, borde de los caminos, borde del bosque, siempre sobre suelos arenosos. Forma poblaciones puras que invaden grandes superficies.

Distribución: Sur de Bolivia, Brasil, Uruguay, noroeste de Argentina y Paraguay, CABRERA (1978). En nuestro país está muy extendida en la región Oriental. En la cuenca es muy abundante.

Usos: debido a su aspecto ramoso-hojoso denso, la utilizan a menudo como cerco vivo, para separar patios; por la misma razón, la utilizan como escoba de patio, de ahí su nombre.

Estado de conservación: Muy bueno.



Baccharis dracunculifolia , FM/GP No. 7571